

# Haier

HSR3918FI\*

HSO\*IF9183

HSR3918EI\*

HSO\*IE9183

HSR5918DI\*

HS05918DI\*

HSO\*ID9185

\*=MP, MX, PG, PH, PB, PW, BP, GP, MB



Refrigerator  
User Guide

Chladnička  
Návod na použitie

EN

SK



**EN WARNING: Risk of fire/flammable material.** The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

**SK VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru/horľavý materiál.** Symbol označuje nebezpečenstvo požiaru, pretože sa používajú horľavé materiály. Dávajte pozor, aby ste predišli vzniku požiaru vznietením horľavého materiálu.



# User Manual

## Refrigerator-Freezer

HSR3918FI\*

HSO\*IF9183

HSR3918EI\*

HSO\*IE9183

HSR5918DI\*

HSO5918DI\*

HSO\*ID9185

\*=MP,MX,PG,PH,PB,PW,BP,GP,MB

EN

# Haier

## Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.



### Legend

**Warning – Important Safety information**



General information and tips



Environmental information



### Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



## WARNING!

### Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Old appliances still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again.

Cyclopentane, a flammable substance not harmful to ozone, is used as an expander for the insulation foam.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product, handled by the professionals.

1 - Safety information.....	4
2 - Intended use.....	9
3 - Product description .....	12
4 - Control panel.....	13
5 - Use.....	14
6 - Energy saving tips .....	24
7 - Equipment .....	25
8 - Care and cleaning.....	27
9 - Troubleshooting.....	30
10 - Installation.....	34
11 - Technical data .....	39
12 - Customer service .....	40

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:



## WARNING!

### Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Remove all packaging and keep out of children's reach.
- ▶ Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

### Installation

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 10 cm above and around the appliance.
- ▶ **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- ▶ Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- ▶ Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- ▶ Do not use multi- plug adapters and extension cables.
- ▶ **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- ▶ **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- ▶ Do not step on the power cable.

**WARNING!**

- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easily accessible. The appliance must be earthed.

**Only for UK:** The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.

- ▶ **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**Daily use**

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances, but not allowed to clean and install the refrigerating appliances.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ▶ The appliance must be positioned so that the plug is accessible
- ▶ If coal gas or other inflammable gas is leaking into vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug the power cable of the refrigerator/freezer or any other appliance.
- ▶ Notice that the appliance is set for operation at the specific ambient range between 10 and 38°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- ▶ Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator/freezer, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- ▶ Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack may be pulled away, or the appliance may topple.



## WARNING!

- ▶ Open and close the door only with the handles. The gap between the door and the cabinet is very narrow. Do not put your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator/freezer doors only when there are no children standing within the range of door movement.
- ▶ Never store bottled beer or beverages, liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
- ▶ Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- ▶ Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- ▶ Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
- ▶ Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
- ▶ Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
- ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- ▶ Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- ▶ **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



**WARNING!****Maintenance / cleaning**

- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator/freezer detergent to avoid damage. Eventually use warm water and baking soda solution - about a tablespoon of baking soda to a litre/quart of water. Rinse thoroughly with water and wipe dry. Do not use cleaning powders or other abrasive cleaners. Do not wash removable parts in a dishwasher.
- ▶ Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- ▶ **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- ▶ If the illuminating lamps are damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves or glass door with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
- ▶ If you leave your appliance out of use for an extended period, leave it open to prevent odour and unpleasant smells building up inside.

## Refrigerant gass information



### WARNING!

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do **not** plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse it immediately under running water and call immediately the eye specialist.

**WARNING:** The refrigeration system is under high pressure. Do not tamper with it. Since the flammable refrigerants are used, please, install, handle and service the appliance strictly according to the instruction and contact the professional agent or our after-sales service to dispose of the appliance.



### WARNING!

For refrigerators with ice-water function, please pay attention to the following warning:

For appliances not intended to be connected to the water supply:

**WARNING:** fill with potable water only.

For appliances intended to be connected to the water supply:

**WARNING:** connect to potable water supply only.

If you want to clean the water system, please refer to the User Manual. If you have any questions, please contact the after-sales service.

### 2.1 Intended use


This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the appliance is not used for an extended period of time, and you will use only the Holiday-function or the fridge off function for the refrigerator/freezer:
- Take out the food.
  - Unplug the power cord.
  - Empty and clean the water tank.
  - Clean the appliance as described above.
  - Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.
- To ensure the safe preservation of foodstuffs or wine, please comply with this instruction to use.
- The appliance should be cleaned at least once every four weeks for good maintenance and to prevent stored food odours. Always keep the door gasket clean.
- (1.) Please scrub the interior and exterior of the refrigerator, including door gasket, door rack, glass shelves, boxes and so on, with a soft towel or sponge dipped in warm water (neutral detergent can be added).
  - (2.) If liquids are accidentally spilled, all contaminated components should be removed and placed under the running water. After washing, wipe and dry.
  - (3.) If there is spilled cream (such as the cream, melting ice cream), please remove all the contaminated parts, put them into the warm water at about 40 °C for a while, then rinse with the flow water, dry and place it back into the refrigerator/freezer.
  - (4.) In case some small part or component enters inside of the fridge (between the shelves or drawers), use small soft brush to release it. If you could not reach the part, please contact Haier service.

- ▶ To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
  - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
  - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
  - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
  - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator/freezer, so that it is not in contact with or drip onto other food. To ensure the safe preservation of foodstuffs, instant food and raw meat / fish shall be stored separately.
  - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
  - One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
  - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- ▶ The details on the most appropriate part in the compartment of the appliance where specific types of food shall be stored, considering the distribution of temperature that can be present in the different compartments of the appliance are in the other part of the manual.

## Disposal



The  symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Since the flammable insulation blowing gases are used, please contact the professional agent or our after-sale service to dispose of the appliance.

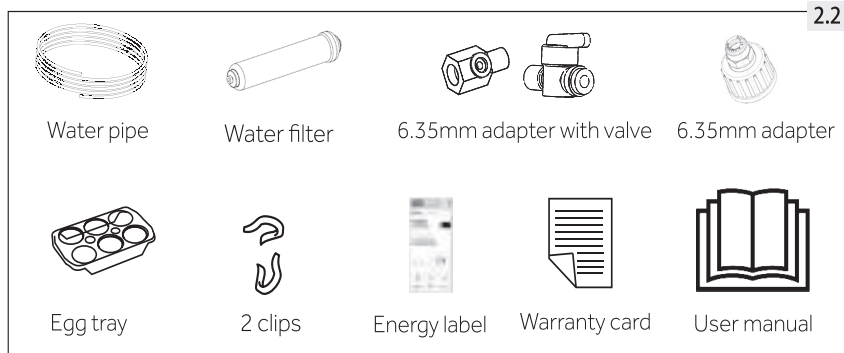
## WARNING!

### Risk of injury of suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals to prevent children and pets to get closed in the appliance.

## 2.2 Accessories

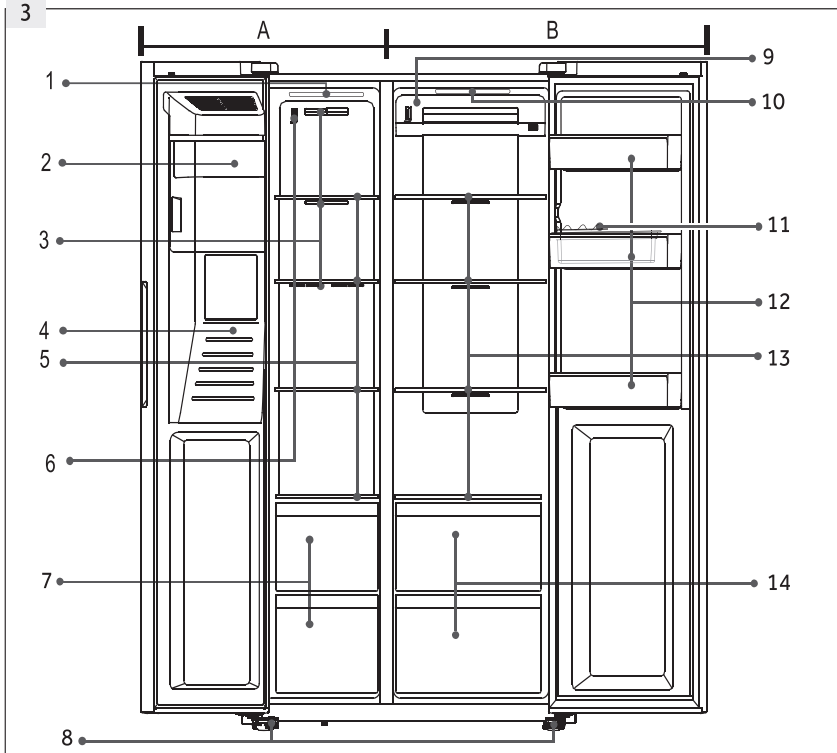
Check the accessories and literature in accordance with this list (Fig. 2.2):



## 1 Notice

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

### Picture of appliance (Fig. 3)



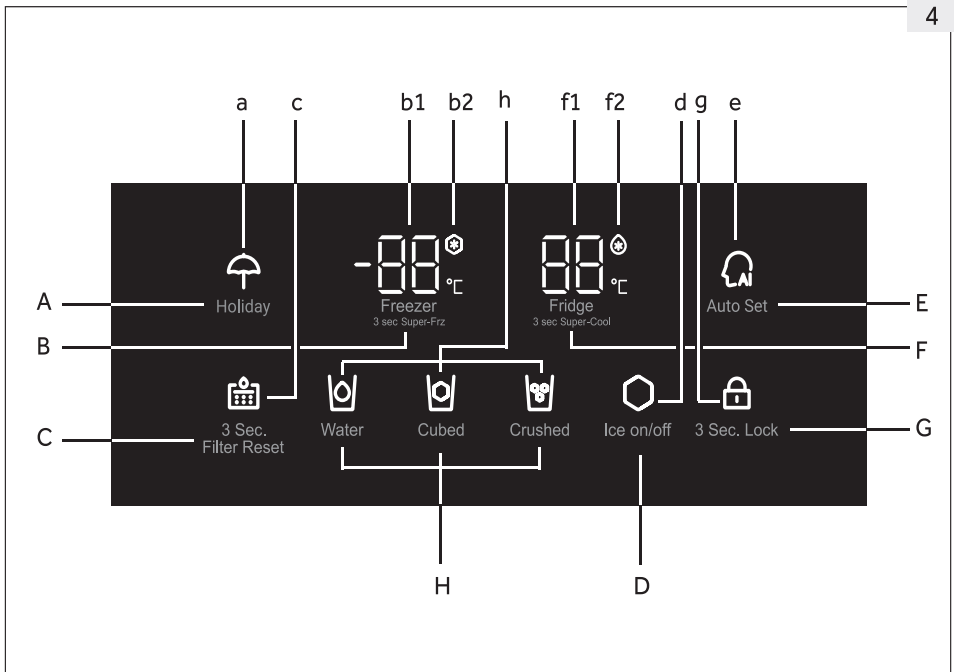
#### A: Freezer compartment

- 1 Ceiling camp
- 2 Ice maker with ice container
- 3 Air duct
- 4 Water and ice dispenser
- 5 Storage shelves
- 6 Sensor
- 7 Drawers

#### B: Fridge compartment

- 8 Adjustable feet
- 9 Air duct
- 10 Ceiling lamp
- 11 Egg tray
- 12 Door rack/bottle holder
- 13 Shelves
- 14 Drawers

Control panel (Fig. 4)

**Keys:**

- A Holiday function on/off
- B Freezer temperature adjustment
- C Filter Reset
- D Ice Maker function on/off
- E Auto Set function on/off
- F Fridge temperature adjustment
- G Panel lock selector
- H Dispenser function selection

**Indicators:**

- a Holiday mode
- b1 Temperature of freezer
- b2 Super-Freeze mode
- c Filter change status
- d Ice Maker status
- e Auto Set status
- f1 Temperature of fridge
- f2 Super-Cool mode
- g Panel lock
- h Dispenser status

### 5.1 Before first use

- ▶ Remove all packaging materials, keep them out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Clean the inside and outside of the appliance, as well as the interior and accessories with water and a mild detergent and dry it well with soft cloth.
- ▶ After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 2 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- ▶ Precool the compartments at high settings before loading with food. The function Super Cool and Super Freeze helps to cool down the compartments quickly.
- ▶ The refrigerator temperature and freezer temperature are automatically set to 5°C and -18°C respectively. These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually. Please see Manual adjusting mode.

### 5.2 Sensor keys

The keys on the control panel are sensor keys, which could respond when lightly touched with the finger.

### 5.3 Switching the appliance on /off

The appliance is in operation as soon as it is connected to the power supply. The temperatures displayed will show the actual temperatures in the compartment. The panel lock might be active.

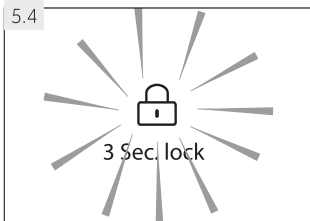
Empty the appliance before switching it off. To switch off the appliance, pull the power cord out off the power socket.



#### Notice: Presettings

- ▶ The appliance is preset to the recommended temperature of 5°C (refrigerator) and -18°C (freezer). Under normal ambient condition you need not to set a temperature.
- ▶ When the appliance is switched on after disconnection from the main power supply, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

5.4



### 5.4 Lock/unlock panel

- ▶ Touch key "G" (3 Sec. Lock) for 3 seconds to block the temperature and function setting keys against activation.
- ▶ The indicator "g" lights up (Fig. 5.4) and the illumination of the panel is switched off. The icon flashes if a key is touched while the panel lock is activated.
- ▶ To unlock the panel, touch the key again for 3 seconds.



#### Notice: Panel lock

The control panel is automatically blocked against activation if no key is touched for 30 seconds. For any settings except dispenser function, the control panel must be unlocked.

### 5.5 Standby-mode

The display screen turns off automatically 30 seconds after a key was touched. The display is locked automatically. It lights up automatically when any key is touched or one of the doors is opened.



## 5.6 Door opening alarm

When a door is left open for more than 3 minute, the door opening alarm sounds. The alarm can be silenced by closing the door. If the door is left open for more than 7 minutes, the light inside the compartment automatically switches off.

## 5.7 Select the working mode

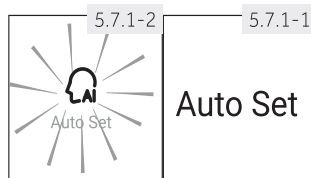
You need to select one of the following two ways to set the appliance:

### 5.7.1 Auto Set mode

If you do not have any special requirements, we recommend that you use Auto Set mode: In this mode, the appliance automatically adjusts the temperature setting according to the ambient temperature and temperature change in the appliance.

1. Unlock the panel by touching key "G" if it is locked (Fig. 5.4).
2. Touch key "E" (Auto Set) (Fig. 5.7.1-1)
3. Indicator "e" lights up and the function is activated (Fig. 5.7.1-2).

By repeating the above steps or selecting Holiday/Super-Freeze/Super-Cool mode, this function can be switched off again.



### Notice: Auto Set mode

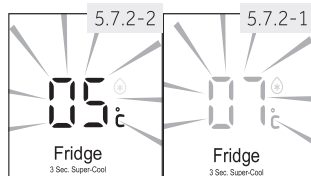
In Auto Set mode, the temperature of the fridge and freezer cannot be adjusted manually.

### 5.7.2 Manual adjusting mode

If you want to manually adjust the temperature of the appliance in order to store a particular food, you can set the temperature via a temperature adjusting key:

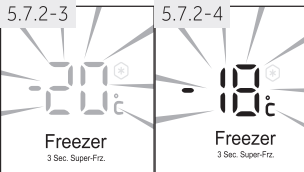
#### 5.7.2.1 Adjust the temperature of the fridge

1. Unlock the panel by touching key "G" if it is locked (Fig. 5.4).
2. Touch key "F" (Fridge) to select the fridge compartment. The temperature in the fridge compartment (f1) starts flashing (Fig. 5.7.2-1).
3. Touch key "F" (Fridge) repeatedly until the desired temperature is flashing (Fig. 5.7.2-2). A signal will sound at each key touch. The temperature increases in sequences of 1 °C from a minimum of 1 °C to a maximum of 9 °C. The optimum temperature in the fridge is 5 °C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.
4. Touch any key except "F" (Fridge) to confirm, or the setting confirms automatically after 5 seconds. The displayed temperature stops flashing.



**Notice: Conflict with other functions**

The temperature cannot be adjusted, if any other function (Super Cool, Super Freeze, Holiday or Auto Set) is activated or the display is locked. The corresponding indicator will flash accompanied by a buzzer.

**5.7.2.2 Adjust the temperature of the freezer**

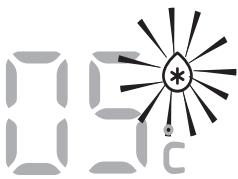
1. Unlock the panel by touching key "G" if it is locked (Fig. 5.4).
2. Touch key "B" (Freezer) to select the freezer compartment. The temperature in the freezer compartment (b1) starts flashing (Fig. 5.7.2-3).
3. Touch key "B" (Freezer) repeatedly until the desired temperature is flashing (Fig. 5.7.2-4). A signal sounds at each key press.  
The temperature increases in sequences of 1 °C from -14 °C to -24 °C. The optimum temperature in the freezer is -18 °C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.
4. Touch any key except "B" (Freezer) to confirm, or the setting confirms automatically after 5 seconds. The displayed temperature stops flashing.

**Notice: Influences on temperature**

The indoor temperatures are influenced by the following factors:

- ▶ Ambient temperature
- ▶ Amount of stored foods
- ▶ Frequency of door opening
- ▶ Installation of the appliance

5.8

**5.8 Super-Cool function**

Switch on the Super-Cool function if you want to add a large quantity of food at once (for example after purchase). The Super-Cool function accelerates the cooling of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming.

1. Unlock the panel by touching key "G" if it is locked (Fig. 5.4).
2. Touch key "F" (Fridge) for 3 seconds. Indicator "f2" lights up and the function is activated. (Fig. 5.8).  
The same operation stops the Super-Cool function.

**Notice: Automatic switch off**

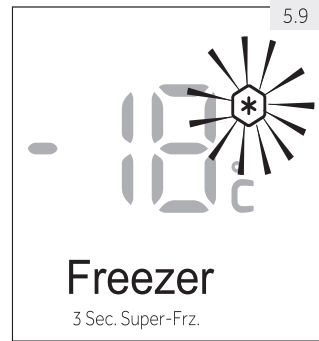
- ▶ This function will automatically disabled after approximately 6h. ..
- ▶ The function is also disabled if the Auto Set mode or Holiday function is chosen.

### 5.9 Super-Freeze function

Fresh food should be frozen to the core as quickly as possible. This preserves the best nutritional value, appearance and taste. The Super-Freeze function accelerates the freezing of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. If you need to freeze a large amount of food at once, it is recommended to set the Super-Freeze function ahead of time 24 h before adding the food.

1. Unlock the panel by touching key "G" if it is locked (Fig. 5.4).
2. Touch key "B" (Freezer) for 3 seconds. Indicator "b2" lights up and the function is activated. (Fig. 5.9).

The same operation stops the Super-Freeze function.



#### Notice: Automatic switch off

- ▶ The Super-Freeze function automatically switches off after approximately 50h.
- ▶ The function is also disabled if the Auto Set mode or Holiday function is chosen.

### 5.10 Holiday function

This function sets the fridge temperature to 17 °C.

This allows to keep the door of the empty fridge closed without causing an odour or mold during a long absence (e.g. during holiday). The freezer compartment is not affected by this setting.

1. Unlock the panel by touching key "G" if it is locked (Fig. 5.4).
2. Touch key "A" (Holiday) for 3 seconds. Indicator "a" lights up and the function is activated (Fig. 5.10).

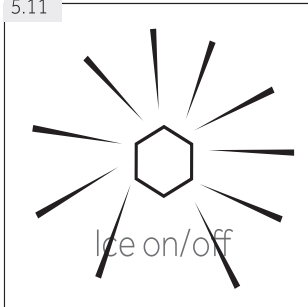
By repeating the above steps or selecting another function this function can be switched off.



#### WARNING!

When the Holiday function is activated, no goods must be stored in the fridge compartment. The temperature of + 17 °C is too high to store food.

5.11



### 5.11 Ice Maker function

This function allows to produce ice, which can be removed through the dispenser.

The ice maker periodically receives an automatic flow of water which is frozen into ice cubes. Capacity of the ice maker depends on the ambient temperature, frequency of freezer door openings, and the temperature setting of the freezer compartment.

1. Make sure the water supply valve is opened.
2. Unlock the panel by touching key "G" if it is locked (Fig. 5.4).
3. Touch key "D" (Ice on/off).
4. Indicator "d" lights up and the function is activated (Fig. 5.11).

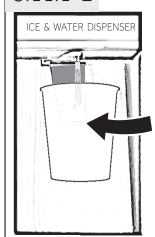
By repeating step 2- step 4, this function can be switched off again.



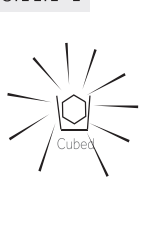
#### Notice: Ice Maker function

- ▶ When the application is powered on, the ice maker is off by default.
- ▶ When you don't need ice cubes for a long period of time, please turn off the Ice Maker function, empty the container and insert the cleaned container.
- ▶ The Icemaker can only be configured with manufacturer or purchased from its service agent.

5.11.1-2



5.11.1-1



#### 5.11.1 Getting ice cubes from the dispenser

1. Press the "Cubed" key to select ice cubes. The "Cubed" icon lights up (Fig. 5.11.1-1).
2. Place a glass under the water and ice dispenser (Fig. 5.11.1-2) on the front of the appliance.
3. Make sure the glass is close to the dispenser outlet to prevent ice cubes from falling out.
4. Push the glass against the lever. Ice cubes fall into the glass.



#### Notice: Getting ice

- ▶ When the appliance is switched on for the first time and if you start the ice function while the container is empty, it may take up to 24 hours to make your first batch of ice cubes.
- ▶ The first production of ice cubes (approx. 20 pieces) should not be consumed after first use, after a long non-use of the Ice Maker function and after a filter change.



### Notice: Getting ice

- ▶ Do not take the filled ice container out off the freezer longer than necessary as ice cubes may melt.
- ▶ In periods of infrequent ice withdrawal, cubes may stick together. This is normal.
- ▶ If ice cubes get stale, throw them away and clean the ice container.
- ▶ 3 seconds after the delivery of ice, the dispenser flap closes with a 'phutt' sound. Don't remove the glass for 2 to 3 seconds as additional water or ice might be produced.
- ▶ Crushed ice might be dispensed instead of cubed ice if crushed ice was the last option selected.
- ▶ Do not place ice cubes which were not produced by the icemaker into the ice container to prevent damage to the mechanism.
- ▶ You can switch the setting of the dispenser to Water, Cubed, or Crushed even when the display is locked.

#### 5.11.2 Getting crushed ice from the dispenser

1. Press the "Crushed" key to select crushed ice, The "Crushed" icon lights up (Fig. 5.11.2).
2. Place a glass under the water and ice dispenser (Fig. 5.11.1-2) on the front of the appliance.
3. Make sure the glass is close to the dispenser outlet to prevent crushed ice from falling out.
4. Push the glass against the lever. Crushed ice falls into the glass.



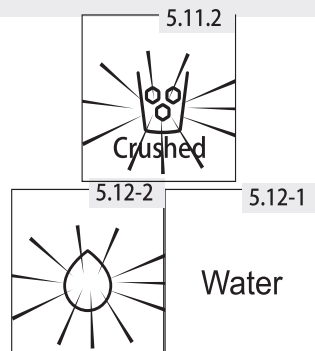
### WARNING!

- ▶ Do not use deep, narrow, fragile or delicate glasses or paper cups with the dispenser.
- ▶ Never place canned drinks or food inside the ice container, as this will damage the crushing mechanism.
- ▶ Do not remove the cover of the ice maker to avoid accidental injury or damage to the appliance.

#### 5.12 Cool Water function

With this function the tank in the fridge is filled automatically with drinking water which is cooled to drinking temperature and can be tapped.

1. Make sure the water supply valve is opened.
2. Touch key (Water) (Fig. 5.12-1).
3. Indicator lights up, the function is activated (Fig. 5.12-2) and water can be tapped.



### 5.12.1 Getting water from the dispenser

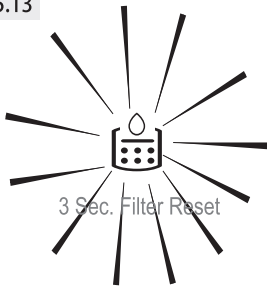
1. Press the "Water" key to select cool water. The Water icon lights up.
2. Place a glass underneath the water and ice dispenser (Fig. 5.11.1-2) on the front of the appliance.
3. Make sure the glass is in line with the dispenser to prevent water from splashing out.
4. Push the glass against the lever. Water flows into the glass.



#### Notice: Water dispenser

- ▶ For the first use it is necessary to press the dispenser lever for 3 minutes in order to clear the air in the line.
- ▶ The first 7 glasses of water should not be consumed after initial start up or following a lengthy break in use.
- ▶ The first few glasses of water you take out are warmer than the next glasses. This is normal.
- ▶ If you like very cold water put some ice cubes from the ice container into the glass.
- ▶ Water in the tray should be removed, as it could spill when the door opens and closes.

5.13



### 5.13 Change filter indicator

Approximately every 6 months, the "Change Filter" indicator light turns on (Fig. 5.13). This indicates that the water filter has to be changed. Refer to CARE AND CLEANING.

The filter in the water pipe absorbs impurities and makes water/ice clean and hygienic. After a long time of usage ice cubes can become smaller because the filter is blocked by the impurities.



#### Notice: Filter change

- ▶ For an impeccable quality of the ice cubes, it is important to change the water filter regularly. If the water quality shows signs of deterioration, either visually or in taste, the filter should be changed sooner – before the indicator light turns on.
- ▶ After installation of new filter the next production of ice cubes (20 pieces approx) or water (7 glasses approx) should not be consumed.

#### 5.13.1 Reset the Change filter indicator

Touch key "C" (3 Sec. Filter Reset) for 3 seconds, The "Change Filter" indicator (c) becomes dark.



#### Notice: Reset Change filter indicator

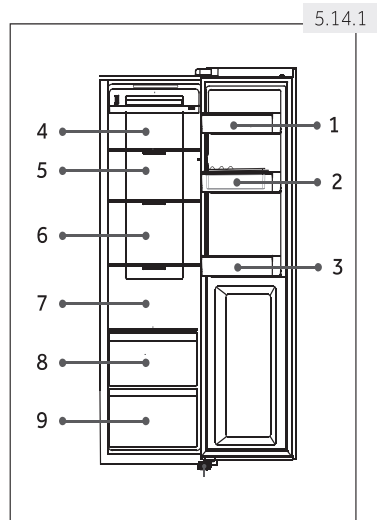
To avoid diseases, do not deactivate the Change Filter indicator without changing the filter.

## 5.14 Tips on storing fresh food

### 5.14.1 Storing into the fridge compartment

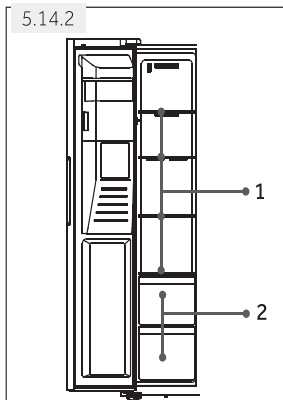
- ▶ Keep your fridge temperature below 5 °C.
- ▶ Hot food must be cooled to room temperature before storing in the appliance.
- ▶ Foods stored in the fridge should be washed and dried before storing.
- ▶ Food to be stored should be properly sealed to avoid odour or taste alterations.
- ▶ Do not store excessive quantities of food. Leave spaces between foods to allow cold air flowing around them, for a better and more homogeneous cooling.
- ▶ Foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.
- ▶ Leave a gap between foods and the inner walls, allowing air flow. Especially don't store foods against the rear wall: foods could freeze against rear wall. Avoid direct contact of food (especially oily or acidic food) with the inner liner, as oil/acid can erode the inner liner. Clean away oily/acid dirt whenever it is found.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment. This way, you can use the frozen food to decrease the temperature in the compartment and save energy.
- ▶ The ageing process of fruit and vegetables such as courgettes, melons, papaya, banana, pineapple, etc. can be accelerated in the fridge. Therefore, it is not advisable to store them in the fridge. However, the ripening of strongly green fruits can be promoted for a certain period. Onions, garlic, ginger and other root vegetables should also be stored at room temperature.
- ▶ Unpleasant odours inside the fridge are a sign that something has spilled and cleaning is required. See CARE AND CLEANING.
- ▶ Different kinds of food should be placed in different areas according to their properties (Fig. 5.14.1):

- 1 Butter, cheese etc.
- 2 Eggs, canned food, spices etc.
- 3 Drinks and bottled foods.
- 4 Pickled foods, canned food, etc.
- 5/6 Meat products, fish, raw food
- 7 Cans, dairy products etc.
- 8 Fruits, vegetables, lettuce, etc
- 9 Cooked meat, sausages, etc.



### 5.14.2 Storage into the freezer compartment

- ▶ Keep the freezer temperature at  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- ▶ 12 hours before freezing additional items switch on the Super-Freeze function; for small quantities of food 4-6 hours are sufficient.
- ▶ Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- ▶ Food cut into small portions will freeze faster and is easier to defrost and cook. The recommended weight for each portion is less than 2.5 kg
- ▶ It is better to pack food before putting it into the freezer. The outside of the packaging must be dry to avoid bags sticking together. Packaging materials should be odour-free, airtight, non-poisonous and nontoxic.
- ▶ In order to avoid expiration of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.
- ▶ **WARNING!:** Acid, alkali and salt etc. could erode the internal surface of the freezer. Do not place the food having these substances (e.g. sea fish) directly on the internal surface. Salt water in the freezer should be cleaned up immediately.
- ▶ Do not exceed the food storage times recommended by the manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- ▶ Different kinds of food should be placed in different areas according to their properties (Fig. 5.14.2):



- 1 Less weighty items, such as ice cream, vegetables, bread etc.
- 2 Large/heavier portions of food, such as meat joints for roasting



#### Notice: Storage

- ▶ Please keep a distance of more than 10 mm between the food and the sensor to ensure the cooling effect.
- ▶ Please leave the lowest drawer in the appliance when it is working in order to ensure the cooling effect.
- ▶ Food items that include ice (like ice cream etc.) should be stored inside the freezer compartment instead of in the bottle holders. The temperature changes the bottle holders are exposed to, caused by opening and closing the door, may thaw the food.



- ▶ Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be re-frozen unless it is firstly cooked, otherwise it may become inedible.
- ▶ Do not load excessive quantities of fresh food in the freezer compartment. Refer to the freezing capacity of the freezer – See TECHNICAL DATA or data at the type plate.
- ▶ Food can be stored in the freezer at a temperature of at least -18 °C for 2 to 12 months, depending on its properties (e.g., meat: 3-12 months, vegetables: 6-12 months)
- ▶ When freezing fresh food, avoid bringing it in contact with already frozen food. Risk of thawing!
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge. This way, you can use the frozen food to decrease the temperature in the compartment and save energy.

**5.14.3 When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:**

- ▶ Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store food for. Do not exceed these guidelines!
- ▶ Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- ▶ Buy frozen foods, which have been stored at a temperature of -18 °C or below.
- ▶ Avoid buying food which has ice or frost on the packaging – This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point – temperature rises affect the quality of food.



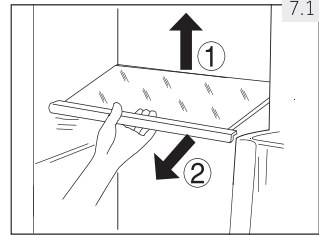
## Energy saving tips

- ▶ Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
  - ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
  - ▶ Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
  - ▶ Functions like Super-Cool or Super-Freeze consume more energy.
  - ▶ Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
  - ▶ Open the appliance door as little and briefly as possible.
  - ▶ Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
  - ▶ Avoid air within the food packaging.
  - ▶ Keep door seals clean so that the door always closes properly.
  - ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment.
- The most energy-saving configuration requires the appliance keep drawers, food box and shelves on factory-fresh condition, and food should be placed as far as possible without blocking the air outlet of the duct.

### 7.1 Adjustable shelves

The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.

1. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge (1) and pulling it out (2) (Fig. 7.1).
2. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides



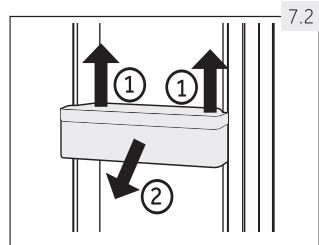
### Notice: Shelves

Ensure that all ends of a shelf are level.

### 7.2 Removable door racks/bottle holder

The door racks/bottle holder can be removed for cleaning:

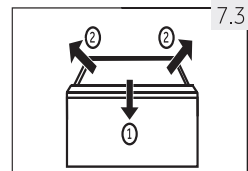
1. Place hands on each side of the rack/holder and lift it upwards (1) (Fig. 7.2).
2. Pull the door rack/bottle holder out (2).
3. In order to insert the door rack/bottle holder, the above steps are carried out in reverse order.



### 7.3 Removable drawer

To remove the drawer of the fridge or freezer compartment pull out to the maximum extent (1), lift and remove (2) (Fig. 7.3).

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.



## 7.4 Ice container

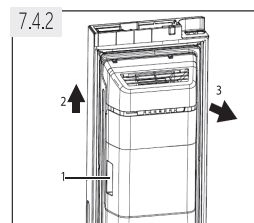
### 7.4.1 Stopping the production of ice

If no ice or water is needed over a long period of time, the valve between the water supply and the appliance can be turned off.

The ice box should be cleaned, dried and put back into the appliance to prevent the emergence of odours.

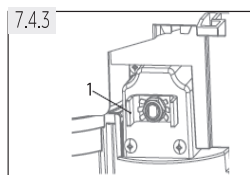
### 7.4.2 Removing the ice container (Fig.7.4.2)

1. Grip both side handles.
2. Lift the container up.
3. Pull the container out.



### 7.4.3 Reinstalling the ice container (Fig.7.4.3)

To reinstall the ice container, the U-shaped bracket behind the ice container (1 in Fig.7.4.3) must be aligned with the corresponding metal structure. Follow the steps from 7.4.2 in the reverse order.

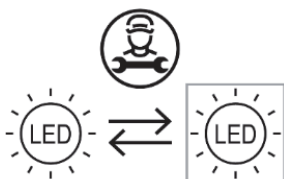


### Notice: ice box

Moisture can condense and freeze the ice box in place.

### 7.5 The light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliance's other settings.



Replaceable (LED only) light source  
by a professional

This product contains a light source of energy efficiency class G.

compartment	Voltage	max Power	Energy efficiency class	Model
Refrigerator	12V	1.5W	G	HSR3918FI*/HSO*IF9183 HSR3918EI*/HSO*IE9183 HSR5918DI*/HSO5918DI*
Freezer	12V	1.5W	G	HSO*ID9185 F=MP,MX,PG,PH,PB, PW,BRGPMB

**WARNING!**

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

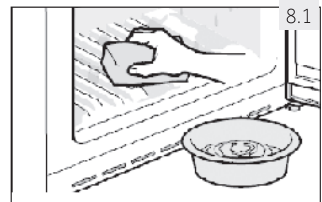
**8.1 General**

Clean the appliance when only little or no food is stored.

The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.

**WARNING!**

- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special fridge detergent to avoid damage.
  - ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
  - ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
  - ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break .
  - ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
  - ▶ In case of heating check the condition of frozen goods.
- 
- ▶ Always keep the door gasket clean.
  - ▶ Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent (Fig. 8.1).
  - ▶ Rinse and dry with soft cloth.
  - ▶ Clean the accessories only with warm water and neutral detergent.
  - ▶ Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
  - ▶ Allow at least 5 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

**8.2 Cleaning the ice container**

Clean the ice container periodically with warm water, especially if ice cubes get older and stale. Dry the container well before putting it back into the appliance in order to prevent ice cubes from sticking to the walls.

## 8.3 Defrosting

The defrosting of the fridge and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.

## 8.4 Replacing the LED-lamps

### WARNING!

Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

The lamps adopt LED as their light source, featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality, please contact the customer service. See CUSTOMER SERVICE.

Parameters of the lamps: 12 V; max 3 W

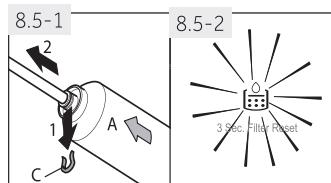
## 8.5 Replacing the filter

The water filter has to be changed approximately every 6 months, when the "Change Filter" indicator light (c) lights up (Fig. 5.13).

The filter set can be ordered via the CUSTOMER SERVICE.

### WARNING!

- ▶ Before replacing the filter deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Turn off water supply.



1. Remove (1) the locking clip (C) on both sides of the filter (A) and disconnect both pipes (2) (Fig. 8.5-1).
2. Install the new filter in correct position; the dart shows the direction of water flow. Repeat step 1 in reverse order.
3. Put the plug into the socket and open the water tap to flush the hoses.
4. Reset the "Change Filter" indicator: Touch key "C" (Filter reset) for 3 seconds, indicator "c" turns off (Fig.8.5-2).

### WARNING!

- ▶ Ensure always that the connection is firm, dry and leak free!
- ▶ Take care the hose never to be crushed, kinked, or twisted.

### 8.6 Non-use for a longer period

If the appliance is not used for an extended period of time, and you do not want to use the Holiday-function for the fridge:

- ▶ Turn off the water supply (a few hours before you switch off the appliance).
- ▶ Take out the food.
- ▶ Empty and clean the ice container.
- ▶ Unplug the power cord.
- ▶ Clean the appliance as described above.
- ▶ Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.
- ▶ Provide a new filter to install before the next use.



#### **Notice: Switch off**

Turn the appliance off only if strictly necessary.

### 8.7 Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the appliance more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.



#### **WARNING!**

- ▶ Do not lift the appliance by its handles.
- ▶ Never place the appliance horizontally on the ground.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



## WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## 9.1 Troubleshooting table

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mains plug is not connected in the mains socket.</li> <li>• The appliance is in the defrosting cycle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect the mains plug.</li> <li>• This is normal for an automatic defrosting.</li> </ul>
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The indoor or outdoor temperature is too high.</li> <li>• The appliance has been off power for a period of time.</li> <li>• A door of the appliance is not tightly closed.</li> <li>• The door has been opened too frequently or for too long.</li> <li>• The temperature setting for the freezer compartment is too low.</li> <li>• The door gasket is dirty, worn, cracked or mismatched.</li> <li>• The required air circulation is not guaranteed.</li> <li>• The ice maker is running.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In this case, it is normal for the appliance to run longer.</li> <li>• Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely.</li> <li>• Close the door and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door.</li> <li>• Do not open the door too frequently.</li> <li>• Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable.</li> <li>• Clean the door gasket or replace them by the customer service.</li> <li>• Ensure adequate ventilation.</li> <li>• This is normal. The ice maker adds extra work load.</li> </ul>
The inside of the fridge is dirty and/ or smells.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The inside of the fridge needs cleaning.</li> <li>• Food of strong odour is stored in the fridge.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the inside of the fridge.</li> <li>• Wrap the food thoroughly.</li> </ul>
It is too cold inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The temperature is set too low.</li> <li>• The Super-Cool / Super-Freeze function is activated or is running too long.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reset the temperature.</li> <li>• Switch off the Super-Cool/Super-Freeze function.</li> </ul>



Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The temperature is set too high.</li> <li>Too warm goods has been stored.</li> <li>Too much food has been stored at one time.</li> <li>The goods are too close to each other.</li> <li>A door of the appliance is not tightly closed.</li> <li>The door has been opened too frequently or for too long.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reset the temperature.</li> <li>Always cool down goods before storing them.</li> <li>Always store small quantities of food.</li> <li>Leave a gap between several foods allowing air flowing.</li> <li>Close the door.</li> <li>Do not open the door too frequently.</li> </ul>
Moisture formation on the inside of the fridge compartment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The climate is too warm and too damp.</li> <li>A door of the appliance is not tightly closed.</li> <li>The door has been opened too frequently or for too long.</li> <li>Food containers or liquids are left open.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Increase the temperature.</li> <li>Close the door.</li> <li>Do not open the door too frequently.</li> <li>Let hot foods cool to room temperature and cover food and liquids.</li> </ul>
Moisture accumulates on the fridges outside surface or between the doors.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The climate is too warm and too damp.</li> <li>The door is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases.</li> <li>Ensure that the door is tightly shut.</li> </ul>
Strong ice and frost in the freezer compartment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The goods were not adequately packaged.</li> <li>A door/drawer of the appliance is not tightly closed.</li> <li>The door has been opened too frequently or for too long.</li> <li>The door gasket is dirty, worn, cracked or mismatched.</li> <li>Something on the inside prevents the door to close properly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Always pack the goods well.</li> <li>Close the door/drawer.</li> <li>Do not open the door too frequently.</li> <li>Clean the door gasket or replace them by new ones.</li> <li>Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door to close.</li> </ul>
The door does not close properly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The refrigerator is not level.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure the floor is level and sturdy. Adapt adjustable feet.</li> </ul>
The appliance makes abnormal sounds.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The appliance is not located on level ground.</li> <li>The appliance touches some object around it.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the feet to level the appliance.</li> <li>Remove objects around the appliance.</li> </ul>
Water drops collect in the lower drawers of the fridge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Humidity levels are too high.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raise the compartment temperature of the fridge.</li> </ul>

Problem	Possible Cause	Possible Solution
A slight sound can be heard, similar to that of flowing water.	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>
You hear an alarm beep.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The door is open.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Close the door.</li> </ul>
You hear a faint hum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The anti-condensation system is working.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This prevents condensation and is normal.</li> </ul>
The interior lighting or cooling system does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mains plug is not connected in the mains socket.</li> <li>The power supply is not intact.</li> <li>The LED-lamp is out of order.</li> <li>The light switch is blocked.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connect the mains plug.</li> <li>Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company!</li> <li>Please call the service for changing the lamp.</li> <li>Disconnect the power supply. Locate the light switch and move it a few times to see if this dislodges the stuck food.</li> </ul>
The sides of the cabinet and door strip get warm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>
You can get no water from the water dispenser or no ice cubes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Water tap is closed.</li> <li>Inlet hose is kinked.</li> <li>Water pressure is less than 0.15 MPa</li> <li>Filter is blocked</li> <li>Door is not fully closed.</li> <li>Cool Water/Ice Maker function is not activated</li> <li>No ice cubes in the container</li> <li>Ice cubes are sticking together.</li> <li>Freezer temperature set too high.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check water tap.</li> <li>Check inlet hose.</li> <li>Check water pressure.</li> <li>Change the filter.</li> <li>Close the door.</li> <li>Activate Cool Water/Ice Maker function</li> <li>Wait until ice cubes are supplied.</li> <li>Take out the lump of ice cubes, crush it, and return to ice box.</li> <li>Lower the freezer temperature.</li> </ul>
	Keep in mind that it may take up to 12 hours to produce the first ice cubes.	
Only small ice cubes are produced.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filter must be changed.</li> <li>Water pressure is less than 0.15 MPa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Change the filter</li> <li>Check water pressure</li> </ul>
Ice dispenser is jammed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Water has frozen to the spindle in the ice box. The spindle pushes the ice out.</li> <li>Ice cubes are jammed between the ice maker and the ice box.</li> <li>Other ice cubes were placed in the ice box.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove the ice box. Clean and dry the spindle. Replace the box.</li> <li>Remove the ice cubes between the ice maker and ice box.</li> <li>Only ice cubes produced by the ice maker can be dispensed.</li> </ul>

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The ice cubes smell and taste unpleasantly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ice Maker function is not used often.</li> <li>Unpacked food is stored in the freezer compartment.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ice can take the smell and odour of other substances. Discard the ice cubes.</li> </ul>
You hear sounds like flowing water or ice cubes dropping	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal when ice or water function is activated</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>
Water leaks out of the appliance	<ul style="list-style-type: none"> <li>Water pressure is too high.</li> <li>Water hose is damaged.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interrupt the power supply, close the water tap and call the Customer Service</li> </ul>
The control panel shows an error code.	<ul style="list-style-type: none"> <li>An electric operating problem has occurred.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Call the Customer Service.</li> </ul>

## 9.2 Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 5 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ▶ Open the door/drawer as few times as possible.
- ▶ Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ▶ If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 5 hours, make some ice and put it in a container in the top of the fridge compartment.
- ▶ An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ▶ As temperature in the fridge will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.



### **Notice: Memory function during power interruption**

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

## 10.1 Unpacking



### WARNING!

- ▶ The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
- ▶ Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Take the appliance out of the packaging.
- ▶ Remove all packaging materials including the transparent protective film.

## 10.2 Environmental conditions

The room temperature should always be between 10 °C and 38 °C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, fridges) without isolation.

- Extended temperate(SN): this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C;
- Temperate(N): this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;
- Subtropical(ST): this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;
- Tropical(T): this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;

## 10.3 Space requirement

Required space when door is opened (Fig. 10.3):

Appliance width: 158.8 cm

Appliance depth: 110.3 cm

## 10.4 Ventilation cross-section

To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, the information of the required ventilation cross sections must be observed (Fig. 10.4).

Notice: For a free standing appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

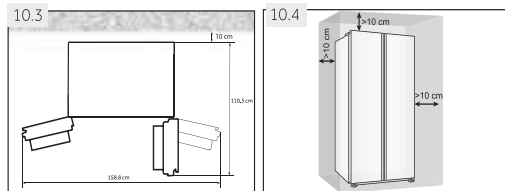
## 10.5 Fresh water connection

Follow the installation instructions below (Fig. 10.5-1 to Fig. 10.5-6).



### WARNING!

- ▶ It is recommended to have the appliance installed by a qualified technician.
- ▶ Make sure that the mains plug is disconnected from the mains socket.
- ▶ Make sure the water supply is blocked.
- ▶ A shut-off valve which must be easy accessible after installation must be installed between the hose and the domestic water connection in order to be able to interrupt the water supply if necessary.
- ▶ Only connect to cold water supply.
- ▶ Use only the supplied hose set for the connection.



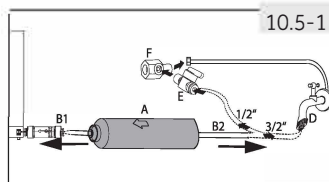
**WARNING!**

- ▶ Only connect to drinking water supply. The water filter only filters impurities in the water and makes ice clean and hygienic. It cannot sterilize or destroy germs or other harmful substances.
- ▶ Too high water pressure in the hose can damage the appliance. Install a pressure reducer when the water pressure in the hose exceeds 0.6 MPa.
- ▶ Before connection, check whether the water is clean and clear.

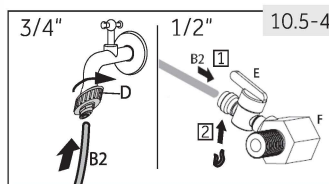
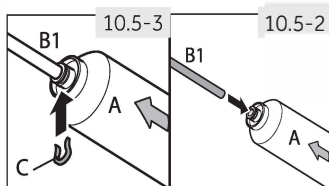
**Notice: Water connection**

- ▶ Pressure of the cold water has to be 0.15-0.6 MPa.
- ▶ The maximum permitted length of water hose is 8 meter. Longer hoses will affect the ice cubes and cold water content.
- ▶ Ambient temperature has to be 0 °C minimum.
- ▶ Keep the water hose away from heat sources.

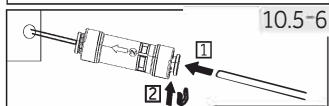
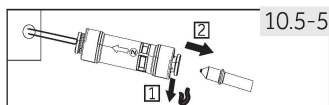
1. Cut the pipe into two pieces with the required length to connect the filter (A) with the appliance (B1) and the water tap (B2) (Fig. 10.5-1). Make sure to get a square cut by using a sharp knife.



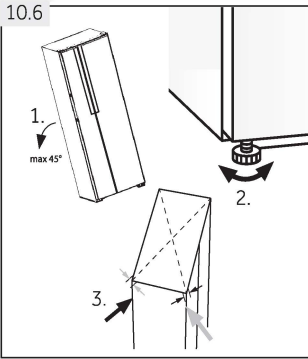
2. Insert pipe (B1) approx. 12 mm deep into the mounting fixture of the water filter (A) (Fig. 10.5-2). Take care to install the filter in the correct direction. The dart shows the direction of water flow.
3. Secure the pipe with a locking clip (C) according to Fig. 10.5-3.
4. Repeat step 2 and 3 with the pipe (B2) on the other side of the filter



5. Connect the end of pipe (B2) to one of the adapters "D" or "E and F" which suits to the water main (Fig. 10.5-4).
6. Remove the plug in the valve at the back of appliance (Fig.10.5-5).
7. Connect the end of B1 to the valve at the back of the appliance (Fig. 10.5-6).
8. Open the water tap to check if the system is leak free and flush the pipe.

**WARNING!**

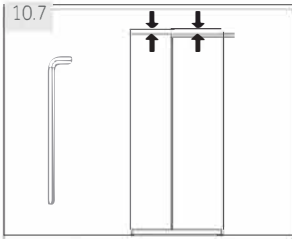
- ▶ Ensure that the connections are always firm, dry and leak free.
- ▶ Make sure the hose is never crushed, kinked, or twisted.



## 10.6 Aligning the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface.

1. Tilt the appliance slightly backwards (Fig. 10.6).
2. Set the feet to the desired level.  
Make sure the distance to the wall on the hinge sides is at least 10 cm.
3. The stability can be checked by alternately bumping on the diagonals. The slightly swaying should be the same in both directions. Otherwise the frame can warp; possible leaking door seals are the result. A low tendency to the rear facilitates the closing of the doors.

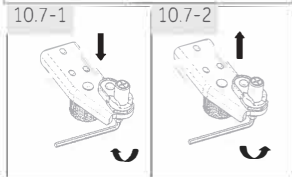


## 10.7 Fine tuning of the doors

If the doors are still not in one level after levelling the doors by the feet, this mismatch can be remedied by turning the hinge lifting shaft at the right bottom corner of refrigerating door with a spanner (Fig. 10.7)

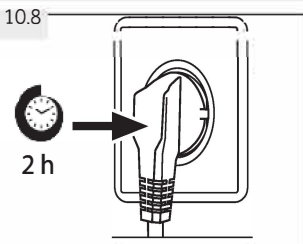
Clockwise turn lifting shaft with spanner to lower door height (Fig. 10.7-1).

Anticlockwise turn lifting shaft with spanner to lift door height (Fig. 10.7-2).



## WARNING!

Do not adjust the hinge lifting shaft excessively to a height which might cause the shaft to leave its original locked position. (Adjustable height range: 3 mm)



## 10.8 Waiting time

To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait at least 2 hours (Fig.10.8) so that the oil runs back into the capsule.

### 10.9 Electrical connection

Before each connection, check that:

- ← The plug and fuse of the power supply are appropriate according to the rating plate.
- ← The outlet is grounded and there are no power strips or extension cords.
- ← The plug and socket are strictly in accordance with the standards.  
Connect the plug to a properly installed domestic outlet.



#### WARNING:

To avoid risks, customer service must replace any damaged power cord (see warranty card).

### 10.10 Door removal and installation

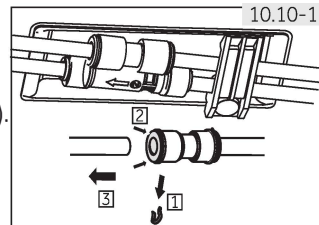
Should you need to remove the doors from the appliance, follow the door removal and installation instructions below. (Fig. 10.10).



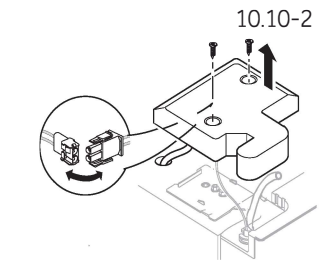
#### WARNING:

- ← Before performing this operation, turn off the appliance and unplug the outlet plug.
  - ← Block the water supply.
  - ← The device is heavy. Always handle the appliance with at least two people.
  - ← Do not tilt the device more than 45° or place it horizontally on the floor.
- ← The door may fall down and injure people, or be damaged during these steps, proceed

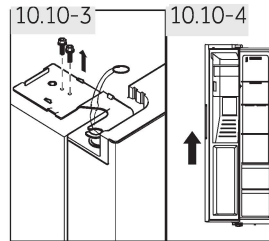
1. Release the left side of two couplers from water in the front left corner at the bottom of the appliance: press and hold the clamp as shown and remove the water pipe (Fig. 10.10-1).



2. Loosen the screw on the hinge cover and remove the cover (Fig. 10.10-2). When removing the freezer door, disconnect all cables except the ground cable.



3. Loosen the screws that hold the top hinge in position, then remove the hinge. (Fig. 10.10-3).
4. Lift the door to remove it (Fig. 10.10-4). When removing the freezer door, lift it high enough to remove the water connection at the bottom of the appliance.
5. Replace door by reversing removal steps. Make sure the ground wire is fixed by the screw.
6. Reinstall the water connection.



**Nota: fridge door**

The images show the removal of the freezer door. For the refrigerator door, use the matching parts from the other side.



### 11.1 Product sheet according to the regulation (UE) N° 2019/2016

Commercial brand	Haier
model identifier	HSR3918FI*/HSO*IF9183/HSR3918EI*/HSO*IE9183/ HSR5918DI*/HSO5918DI*/HSO*ID9185
model category	Frigorífico-congelador
energy efficiency class	F/F/E/E/D/D/D
Annual energy consumption (kWh/year) <sup>1</sup>	393/393/317/317/253/253/253
Fridge Volume (L)	337/337/337/337/333/333/333
Freezing Volume (L)	178
Number of stars	✱ ✱ ✱ ✱
Temperature of other compartments > 14 °c	no
Sistema no frost	Si
Temperature rise time (h)	5
Freezing capacity (kg/24 h)	10
climatic class	SN-N-ST
This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10 °c and 38 °c.	
Noise emission class and airborne acoustic noise emissions (db (A) re 1pW)	C(40)
Type	Frestanding

<sup>1</sup>based on the results of the standard test for 24 hours. Actual power consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

### 11.2 Additional technical data

Total storage Volume (L)	515/515/515/515/511/511/511
Voltage / Frequency	220-240V~/50 Hz
Defrost input power (W)	200
Main fuse (A)	15
Refrigerant	R600a
Water pressure in MPa	0,15-0,6
Dimensions (H/W/D in mm)	1775/908/659

### 11.3 Standards and directives

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonized standards, which provide for CE marking.

We recommend going to our Haier customer service and the use of original spare parts.

If you have a problem with your device, first check the TROUBLESHOOTING section.

If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ the Service and Support area at [www.haier.com](http://www.haier.com), where you can find phone numbers and frequently asked questions and where you can activate the service claim.

To contact our Service, make sure you have the following information available. Information can be found on the nameplate.

Model \_\_\_\_\_ N.º SERIAL \_\_\_\_\_

Also check the warranty card supplied with the product in case of warranty.

For general business inquiries, please see our addresses in Europe below:

Haier European Addresses			
Country*	address	Country*	address
<b>Italy</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	<b>Francia</b>	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCIA
<b>Spain Portugal</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	<b>Belgium-FR Belgium-NL Netherlands Luxembourg</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
<b>Germany/ Austria</b>	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg ALEMANIA	<b>Polonia check Hungary Greece Romanía Russia</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jeruzolimskie 181B 02-222 Warszawa POLONIA
<b>United Kingdom</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR RU		

\*For more information, see [www.haier.com](http://www.haier.com)

**\*Duración óf the guarantee óf the refrigeración appliance:**

The minimum warranty is: 2 years for EU countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, in Tunisia no legal guarantee is required.

**\*The períod óf spare parts fór the repair óf the appliance:**

Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after the last unit of the model is sold.

\*Handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door seals for a minimum period of 10 years, after the marketing of the last unit of the model.

**\*Technical assistance**

To contact technical support, please visit our website: <https://corporate.haier-europe.com/en/> In the "website" section, choose your product brand and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the phone number and the form to contact technical support

\*For more information on the product, see: <https://eprel.ec.europa.eu/>





## Návod na použitie

### Chladnička s mrazničkou

HSR3918FI\*

HSO\*IF9183

HSR3918EI\*

HSO\*IE9183

HSR5918DI\*

HS05918DI\*

HSO\*ID9185

\*=MP, MX, PG, PH, PB, PW, BP, GP, MB

SK

# Haier

## Ďakujeme za zakúpenie produktu Haier.

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu vyťažiť zo spotrebiča maximum a zaistia bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku uschovajte na vhodnom mieste, aby ste si mohli kedykoľvek prečítať pokyny na bezpečné a správne používanie spotrebiča.

Ak spotrebič predávate, darujete alebo ho nechávate v domácnosti po odťahovaní, nezabudnite s ním novému vlastníkovi odovzdať aj túto príručku, aby sa mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozoreniami.



### Vysvetlivky



### Varovanie – Dôležité bezpečnostné informácie

Všeobecné informácie a tipy



Informácie o životnom prostredí



### Likvidácia

Pomáhajte chrániť životné prostredie a zdravie ľudí. Obal vyhodte do vhodných nádob na recykláciu. Pomáhajte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Zariadenia označené týmto symbolom nelikvidujte s domácim odpadom. Výrobok odneste do miestneho recyklačného strediska alebo kontaktujte mestský úrad.



### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo poranenia alebo zadusenia!

Chladivá a plyny sa musia likvidovať profesionálnym spôsobom. Pred správnu likvidáciou sa uistite, že nie je poškodená hadica okruhu chladiva. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel. Vyberte podnosy a zásuvky, ako aj západku a tesnenie dverí, aby ste zabránili zatvoreniu detí a domácich zvierat vo vnútri spotrebiča.

Staré spotrebiče majú ešte stále určitú zostatkovú hodnotu. Ekologický spôsob likvidácie zabezpečí opätovné zhodnotenie cenných surovín a ich opätovné použitie.

Ako expandér izolačnej peny sa používa cyklopentán. Je to horľavá látka, ktorá nie je škodlivá pre ozón.

Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by v opačnom prípade mohlo dôjsť.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v predajni, kde ste si výrobok zakúpili.

1 - Bezpečnostné informácie.....	4
2 - Určené použitie .....	9
3 - Opis produktu .....	12
4 - Ovládací panel.....	13
5 - Použitie .....	14
6 - Tipy na úsporu energie.....	24
7 - Vybavenie.....	25
8 - Starostlivosť a čistenie.....	27
9 - Riešenie problémov .....	30
10 - Inštalácia .....	34
11 - Technické údaje .....	39
12 - Zákaznícky servis .....	40

## Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:



### **VAROVANIE!**

#### **Pred prvým použitím**

- ▶ Uistite sa, že sa spotrebič pri preprave nepoškodil.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a uložte ich mimo dosahu detí.
- ▶ Pred inštaláciou spotrebiča počkajte najmenej dve hodiny, aby sa zabezpečila plná účinnosť chladiaceho okruhu.
- ▶ Spotrebič musia prenášať minimálne dve osoby, pretože je ťažký.

#### **Inštalácia**

- ▶ Spotrebič musí byť umiestnený na dobre vetranom mieste. Nad spotrebičom a v jeho okolí musíte zabezpečiť minimálne 10 cm priestor.
- ▶ **VAROVANIE:** Dávajte pozor, aby nedošlo k blokovaniu vetracích otvorov v kryte zariadenia alebo v zabudovanej konštrukcii.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte na vlhké miesto ani na miesto, kde by mohla striekať voda. Postriekania vodou a škvŕny vyčistite a osušte mäkkou čistou handričkou.
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Spotrebič nainštalujte a vyrovnajte na mieste, ktoré je vhodné svojou veľkosťou a využitím.
- ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na typovom štítku sa zhodujú s údajmi pre vašu sieť. V opačnom prípade kontaktujte elektrikára.
- ▶ Spotrebič funguje pri 220 – 240 VAC/50 Hz napájaní. Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nezapne, poškodí sa regulátor teploty alebo kompresor alebo sa môže pri prevádzke vyskytnúť neobvyklý hluk. V takom prípade musíte namontovať automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívajte adaptéry s viacerými zásuvkami ani predlžovacie káble.
- ▶ **VAROVANIE:** Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- ▶ **VAROVANIE:** Pri umiestnení spotrebiča zabezpečte, aby sa napájací kábel nezachytil ani nepoškodil.
- ▶ Na napájací kábel nestúpajte.



**VAROVANIE!**

- ▶ Použite samostatnú uzemnenú zásuvku, aby k nej bol zabezpečený jednoduchý prístup. Spotrebič musí byť uzemnený.

**Len pre Spojené kráľovstvo:** Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-vodičovou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá sa vsúva do štandardnej 3-vodičovej (uzemnenej) zásuvky. Tretí kolík (uzemnenie) nikdy neodrezávajte ani neodstraňujte. Po inštalácii spotrebiča musí byť zástrčka prístupná.

- ▶ **VAROVANIE:** Nepoškodzte chladiaci okruh.

**Každodenné použitie**

- ▶ Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento spotrebič používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a porozumení možným nebezpečenstvám.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov nakladať a vykladať potraviny, nesmú ich však čistiť ani inštalovať.
- ▶ Deťom do 3 rokov nedovoľte, aby sa priblížili ku spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- ▶ Čistenie a údržbu deti bez dozoru nesmú vykonávať.
- ▶ Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola zástrčka prístupná.
- ▶ Ak v blízkosti spotrebiča uniká skvapalnený zemný plyn alebo iný horľavý plyn, zatvorte ventil unikajúceho plynu, otvorte dvere a okná a neodpájajte zástrčku napájacieho kábla chladničky/mrazničky ani iného zariadenia.
- ▶ Všimnite si, že spotrebič je nastavený na prevádzku v špecifickom klimatickom pásme 10 až 38 °C. Spotrebič možno nebude fungovať správne, ak sa ponechá dlho v prostredí s teplotou, ktorá je vyššia alebo nižšia než je uvedený rozsah.
- ▶ Na chladničku/mrazničku neumiestňujte nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby naplnené vodou), aby nedošlo k zraneniu osôb následkom pádu alebo úrazu elektrickým prúdom po kontakte s vodou.
- ▶ Neťahajte za police vo dverách. Dvere by sa mohli skriviť, stojan na fľaše odtrhnúť alebo by sa spotrebič mohol prevrátiť.



## **VAROVANIE!**

- ▶ Dvere otvárajte a zatvárajte iba pomocou rukovätí. Medzera medzi dverami a skrinkou je veľmi úzka. Do týchto priestorov nekladajte ruky, aby nedošlo k pricviknutiu prstov. Dvere chladničky/mrazničky otvárajte alebo zatvárajte iba vtedy, ak v rozsahu pohybu dverí nestoja žiadne deti.
- ▶ V mrazničke nikdy neskladujte kvapaliny vo fľašiach alebo plechovkách (okrem liehovín s vysokým obsahom alkoholu), najmä sýtené nápoje, pretože tieto počas mrazenia prasknú.
- ▶ V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako sú plechovky s aerosólmi, ktoré podporujú horenie.
- ▶ V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie ani chemické látky. Toto zariadenie je spotrebič pre domácnosť. Neodporúča sa skladovať materiály, ktoré vyžadujú presné teploty.
- ▶ Ak došlo v mrazničke k ohrevu, skontrolujte stav potravín.
- ▶ V chladiacom priestore nenastavujte zbytočne nízku teplotu. Pri vysokých nastaveniach sa môžu vyskytnúť mínusové teploty. Pozor: Fľaše môžu prasknúť
- ▶ Zmrazených potravín sa nedotýkajte mokrými rukami (nasad'te si rukavice). Najmä nekonzumujte nanuky ihneď po vybratí z mrazničky. Existuje riziko primrznutia alebo vytvorenia pluzgierov z mrazu. PRVÁ pomoc: ihneď umiestnite pod tečúcu studenú vodu. Neodstraňujte ťahaním!
- ▶ Počas prevádzky sa nedotýkajte vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli ruky primrznúť k povrchu.
- ▶ V prípade prerušenia napájania alebo pred čistením odpojte spotrebič zo zásuvky. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ **VAROVANIE:** V priestoroch spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.

**VAROVANIE!****Údržba/čistenie**

- ▶ Keď čistenie a údržbu vykonávajú deti, nenechávajú ich bez dozoru.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Pri odpájaní spotrebiča chyťte zástrčku, nie kábel.
- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky/mrazičky, aby ste zabránili poškodeniu. Prípadne použite teplú vodu a roztok sódy bikarbóny – približne lyžicu sódy bikarbóny na liter vody. Dôkladne opláchnite vodou a utrite dosucha. Nepoužívajte čistiace prášky ani iné abrazívne čistiace prostriedky. Odnímateľné časti neumývajte v umývačke riadu.
- ▶ Námrazu a ľad nezoškrabávajte ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače ako ohrievač, sušič vlasov, parné čističe alebo iné zdroje tepla, aby nedošlo k poškodeniu plastových častí.
- ▶ **VAROVANIE:** Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- ▶ Ak je poškodený vonkajší napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokolvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- ▶ Spotrebič sa nepokúšajte sami opravovať, rozoberať alebo upravovať. V prípade opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Ak sú poškodené žiarovky, v záujme eliminácie akéhokolvek rizika ich musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- ▶ Aspoň raz za rok odstráňte prach zo zadnej strany jednotky, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a zvýšenej spotrebe energie.

- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené poličky alebo sklenené dvere neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.
- ▶ Ak spotrebič nebudete dlhšiu dobu používať, nechajte ho otvorený, aby sa vo vnútri nehromadil zápach a nepríjemné pachy.

## Informácie o plyne chladiva



### **VAROVANIE!**

Spotrebič obsahuje horľavé chladivo IZOBUTÁN (R600a).

Uistite sa, že sa počas prepravy alebo inštalácie nepoškodil chladiaci okruh. Unikajúce chladivo môže spôsobiť poranenie očí alebo vznietenie. Ak došlo k poškodeniu, udržiajte zdroje otvoreného ohňa mimo, dôkladne vyvetrajte miestnosť a nepripájajte ani neodpájajte napájacie káble spotrebiča alebo akéhokoľvek iného zariadenia. Informujte zákaznícky servis.

V prípade kontaktu očí s chladivom, okamžite vypláchnite oči pod tečúcou vodou a okamžite kontaktujte očného lekára.

**VAROVANIE:** Chladiaci systém je pod vysokým tlakom. Nemanipulujte s ním. Vzhľadom na použitie horľavých chladív spotrebič nainštalujte, manipulujte s ním a opravujte ho výhradne podľa pokynov. Informácie o likvidácii spotrebiča vám poskytne profesionálny zástupca alebo náš popredajný servis.



### **VAROVANIE!**

V prípade chladničiek s funkciou výroby ľadu venujte pozornosť nasledujúcemu upozorneniu:

Pre spotrebiče, ktoré nie sú určené na pripojenie k vodovodu:

**VAROVANIE:** naplňte iba pitnou vodou.

Pre spotrebiče určené na pripojenie k vodovodu:

**VAROVANIE:** pripojte iba k zdroju pitnej vody.

Ak chcete vyčistiť vodný systém, pozrite si príručku používateľa.

Ak máte nejaké otázky, obráťte sa na servisné stredisko.

## 2.1 Určené použitie


Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako sú

- kuchynské priestory pre personál v obchodoch, úradoch a iných pracovných prostrediach;
  - farmy a pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a ďalších prostrediach rezidenčného typu,
  - prostredie typu prenocovania s raňajkami,
  - stravovacie služby a podobné, iné ako maloobchodné, priestory.
- Ak sa spotrebič nepoužíva dlhšiu dobu a v chladničke/mrazničke budete používať iba funkciu Holiday alebo funkciu vypnutia chladničky:
- Vyberte potraviny.
  - Odpojte napájací kábel.
  - Vyprázdňte a vyčistite nádrž na vodu.
  - Spotrebič vyčistite podľa vyššie uvedeného návodu.
  - Dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri nevytvárali nepríjemné pachy.
- Pre zaistenie bezpečného uchovávaní potravín alebo vína, postupujte podľa tohto návodu na použitie.
- Spotrebič by ste mali čistiť aspoň jedenkrát za štyri týždne, aby sa zaistila dobrá starostlivosť a zabránilo sa pachu z nesprávne uskladnených potravín. Tesnenie na dverách musí byť vždy čisté.
- (1) Mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v teplej vode utrite interiér a exteriér chladničky, vrátane tesnenia dverí, poličiek na dverách, sklenených polic, boxov atď.  
(do teplej vody môžete pridať neutrálny čistiaci prostriedok).
  - (2) Ak sa kvapaliny náhodne vyliali, všetky kontaminované komponenty sa musia odstrániť a umiestniť pod tečúcu vodu. Po umytí utrite a osušte.
  - (3) Ak dôjde k rozliatiu krému (napríklad smotana, roztopená zmrzlina), odstráňte všetky znečistené časti, vložte ich na nejaký čas do teplej vody s teplotou približne 40 °C, potom ich opláchnite prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky/mrazničky.
  - (4) V prípade, že v chladničke (medzi policami alebo zásuvkami) ostane nejaká malá usadenina alebo komponent, použite na uvoľnenie mäkkú kefku. Ak sa k tejto časti nedostanete, kontaktujte servis Haier.

- ▶ Aby ste zabránili kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledujúce pokyny:
  - Otvorenie dverí na dlhší čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
  - Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami a dostupné systémy na vypúšťanie vody.
  - Nádrže na čistú vodu vyčistite, ak sa nepoužívali 48 hodín; prepláchnite vodný systém pripojený k vodovodnej prípojke, ak voda nebola odčerpaná viac než 5 dní.
  - Surové mäso a ryby skladujte v chladničke/mrazničke vo vhodných nádobách tak, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami alebo aby na ne nekvapkali. Na zaistenie bezpečného zachovania potravín musíte hotové potraviny a surové mäso/ryby skladovať osobitne.
  - Dvojhviezdičkové priehradky na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie vopred zmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
  - Priehradky s jednou, dvomi a tromi hviezdčkami nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín.
  - Ak chcete nechať chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, rozmrazte, vyčistite, vysušte a dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri spotrebiča nerozmnožovali plesne.
- ▶ Podrobnosti o najvhodnejšej časti v priehradke spotrebiča, kde sa majú skladovať určité druhy potravín, s ohľadom na rozloženie teploty, ktorá môže byť prítomná v rôznych priehradkách spotrebiča, sú uvedené v druhej časti príručky.

## Likvidácia



Symbol  na výrobku alebo jeho balení označuje, že sa s ním nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho je treba spotrebič odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným postupom pri jeho likvidácii. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v predajni, kde ste si výrobok zakúpili.

Vzhľadom na použitie horľavých plynov dajte spotrebič zlikvidovať profesionálnemu zástupcovi alebo v našom popredajnom servise.

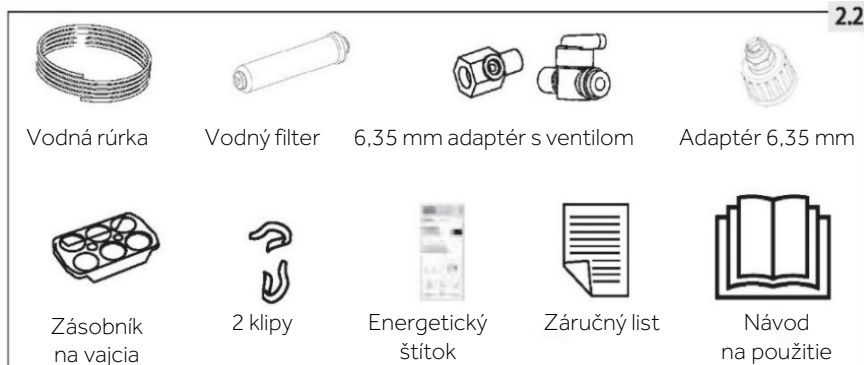
## VAROVANIE!

### Nebezpečenstvo zadusenía!

Chladivá a plyny sa musia likvidovať profesionálnym spôsobom. Pred správnu likvidáciou sa uistite, že nie je poškodená hadica okruhu chladiva. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel. Vyberte police a zásuvky, ako aj západku a tesnenie dverí, aby ste zabránili zatvoreniu detí a domácich miláčikov vo vnútri zariadenia.

## 2.2 Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a dokumentáciu podľa tohto zoznamu (Obr. 2.2):

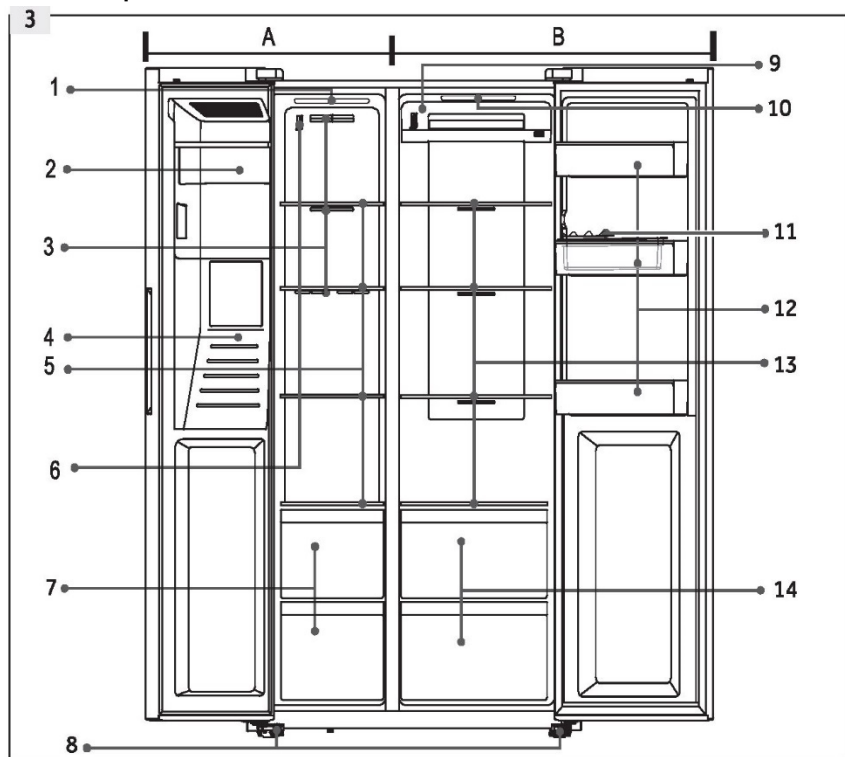




## Poznámka

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa môžu niektoré ilustrácie v tejto príručke líšiť od vášho modelu.

### Obrázok spotrebiča (obr. 3)



#### A: Mraziaci priestor

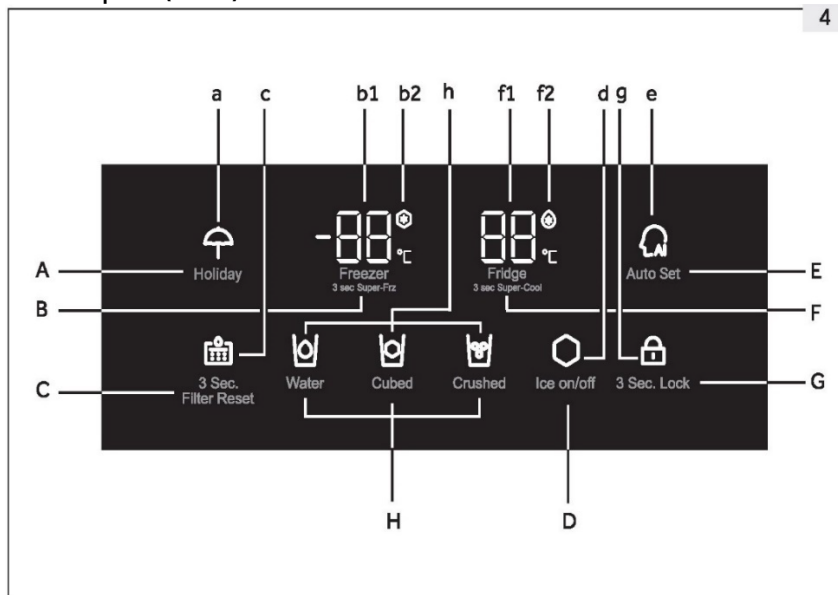
- 1 Stropný priestor
- 2 Výrobník ľadu s nádobou na ľad
- 3 Vzduchové potrubie
- 4 Dávkovač vody a ľadu
- 5 Odkladacie police
- 6 Senzor
- 7 Zásuvky

#### B: Chladiaci priestor

- 8 Nastaviteľné nožičky
- 9 Vzduchové potrubie
- 10 Stropné svetidlo
- 11 Zásobník na vajcia
- 12 Stojan na dvere/držiak na fľaše
- 13 Police
- 14 Zásuvky



Ovládací panel (obr. 4)

**Tlačidlá:**

- A Funkcia Holiday zap/vyp
- B Nastavenie teploty mrazničky
- C Obnovenie filtra
- D Funkcia Výroby ľadu zap/vyp
- E Funkcia Auto Set zapnutie/vypnutie
- F Úprava teploty chladničky
- G Volič uzamknutia panelu
- H Výber funkcie dávkovača

**Indikátory:**

- a Režim Holiday
- b1 Teplota mrazničky
- b2 Režim Super-Freeze
- c Stav zmeny filtra
- d Stav výrobníka ľadu
- e Stav Auto Set
- f1 Teplota chladničky
- f2 Režim Super-Cool
- g Zamknutie panelu
- h Stav dávkovača

### 5.1 Pred prvým použitím

- ▶ Odstráňte všetky obalové materiály a odložte ich mimo dosahu detí. Zlikvidujte ich s ohľadom na životné prostredie.
- ▶ Vyčistite vnútornú a vonkajšiu časť spotrebiča, ako aj interiér a príslušenstvo vodou a jemným čistiacim prostriedkom a dobre ich osušte mäkkou handričkou.
- ▶ Po vyrovnaní a vyčistení spotrebiča počkajte pred pripojením k elektrickej sieti minimálne 2 hodiny. Pozrite časť INŠTALÁCIA.
- ▶ Pred vložením potravín nechajte priehradky vychladiť nastavením na nízku teplotu. Funkcia Super Cool a Super Freeze pomáha rýchlo ochladiť priehradky.
- ▶ Teplota chladničky je automaticky nastavená na 5 °C a teplota mrazničky na -18 °C. Sú to odporúčané nastavenia. Ak je to potrebné, môžete tieto teploty zmeniť manuálne. Pozrite si režim manuálnej úpravy.

### 5.2 Tlačidlá snímača

Tlačidlá na ovládacom paneli sú dotykové tlačidlá, ktoré reagujú na ľahký dotyk prsta.

### 5.3 Zapnutie/vypnutie spotrebiča

Spotrebič sa zapne ihneď po pripojení k zdroju elektrického napájania. Zobrazené teploty zobrazia skutočné teploty v oddelení. Môže byť aktívny zámok panelu.

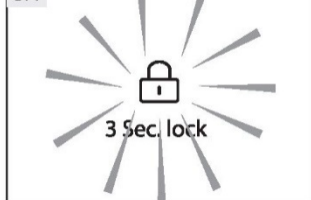
Pred vypnutím spotrebič vyprázdňte. Ak chcete spotrebič vypnúť, vytiahnite napájaci kábel zo zásuvky.



#### Poznámka: Prednastavenia

- ▶ Spotrebič je prednastavený na odporúčanú teplotu 5 °C (chladnička) a -18 °C (mraznička). Za normálnych podmienok okolia teplotu nemusíte nastavovať.
- ▶ Keď sa spotrebič zapne po odpojení od elektrického sieťového napájania, dosiahnutie správnej teploty môže trvať až 12 hodín.

5.4



#### 5.4 Uzamknutie a odomknutie panelu

- ▶ Stlačte tlačidlo „G“ (3 sek. Uzamknite) na 3 sekundy, aby ste zablockovali tlačidlá nastavenia teploty a funkcií proti aktivácii.
- ▶ Kontrolka „g“ sa rozsvieti (obr. 5.4) a osvetlenie panelu sa vypne. Ikona bliká, ak sa počas aktivácie zámku panela dotknete tlačidla.
- ▶ Ak chcete panel odomknúť, stlačte tlačidlo znova na 3 sekundy.



#### Poznámka: Zamknutie panelu

Ovládací panel sa automaticky zablokuje proti aktivácii, ak sa počas 30 sekúnd nedotknete žiadneho tlačidla. Pre akékoľvek nastavenia okrem funkcie dávkovača musí byť ovládací panel odomknutý.

### 5.5 Pohotovostný režim

Displej sa automaticky vypne po 30 sekundách po stlačení tlačidla. Displej sa automaticky uzamkne. Rozsvieti sa automaticky po stlačení akéhokoľvek tlačidla alebo po otvorení jednej z dverí.

## 5.6 Alarm otvorenia dverí

Ak sú dvere otvorené dlhšie ako 3 minúty, zaznie alarm pri otvorení dverí. Alarm je možné zrušiť zatvorením dverí. Ak sú dvere otvorené dlhšie ako 7 minút, svetlo vo vnútri oddelenia sa automaticky vypne.

## 5.7 Vyberte pracovný režim

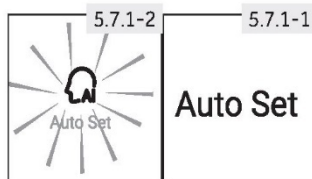
Budete musieť vybrať jeden z nasledujúcich dvoch spôsobov nastavenia spotrebiča:

### 5.7.1 Režim Auto Set

Ak nemáte žiadne špeciálne požiadavky, odporúčame použiť režim Auto Set. V režime môže spotrebič nastaviť teplotu automaticky, v závislosti od zmeny teploty okolia a zmeny teploty v spotrebiči.

1. Panel odomknite dotykem tlačidla „G“, ak je uzamknutý (obr. 5.4).
2. Stlačte tlačidlo „E“ (Auto Set) (Obr. 5.7.1-1)
3. Kontrolka „e“ sa rozsvieti a aktivuje sa funkcia (obr. 5.7.1-2).

Opakovaním vyššie uvedených krokov alebo výberom režimu Holiday/Super-Freeze/Super-Cool je možné túto funkciu znova vypnúť.



### Poznámka: Režim Auto Set

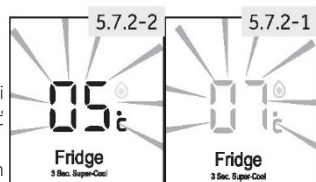
V režime Auto Set nie je možné manuálne nastaviť teplotu chladničky a mrazničky.

### 5.7.2 Režim manuálneho nastavenia

Ak chcete nastaviť teplotu spotrebiča manuálne, aby ste mohli skladovať určité potraviny, môžete nastaviť teplotu pomocou tlačidla na nastavenie teploty:

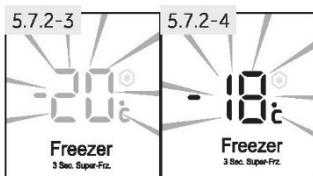
#### 5.7.2.1 Nastavte teplotu chladničky

1. Panel odomknite dotykem tlačidla „G“, ak je uzamknutý (obr. 5.4).
2. Stlačením tlačidla „F“ (chladnička) vyberte chladiaci priestor. Teplota v chladiacej časti (f1) začne blikať (obr. 5.7.2-1).
3. Opakovane stlačajte tlačidlo „F“ (chladnička), až kým nebude blikať požadovaná teplota (obr. 5.7.2-2). Pri každom stlačení tlačidla sa ozve signál. Teplota sa zvyšuje po krokoch 1°C z minimálne 1°C na maximálne 9°C. Optimálna teplota v chladničke je 5°C. Chladnejšie teploty znamenajú zbytočnú spotrebu energie.
4. Dotknite sa ľubovoľného tlačidla okrem tlačidla „F“ (chladnička), aby ste hodnotu potvrdili, alebo počkajte 5 sekúnd, aby sa hodnota nastavila automaticky. Zobrazená teplota prestane blikať.



**Poznámka: Konflikt s inými funkciami**

Teplotu nie je možné nastaviť, ak je aktivovaná akákoľvek iná funkcia (Super Cool, Super Freeze, Holiday alebo Auto Set), alebo ak je displej uzamknutý. Bude blikať prísušný indikátor spolu so znejúcim bzučiacom.

**5.7.2.2 Nastavte teplotu mrazničky**

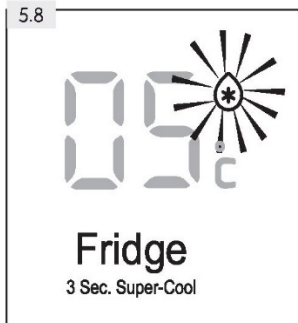
1. Panel odomknite dotykom tlačidla „G“, ak je uzamknutý (obr. 5.4).
2. Stlačením tlačidla „B“ (mraznička) vyberte mraziaci priestor. Teplota v mraziacej časti (b1) začne blikať (obr. 5.7.2-3).
3. Opakovane stláčajte tlačidlo „B“ (mraznička), až kým nebude blikať požadovaná teplota (obr. 5.7.2-4). Pri každom stlačení tlačidla zaznie signál.
4. Teplota sa zvyšuje v krokoch 1°C v rozsahu od -14°C do -24°C. Optimálna teplota v mrazničke je -18°C. Chladnejšie teploty znamenajú zbytočnú spotrebu energie.
5. Dotknite sa ľubovoľného tlačidla okrem tlačidla „B“ (mraznička), aby ste hodnotu potvrdili, alebo počkajte 5 sekúnd, aby sa hodnota nastavila automaticky. Zobrazená teplota prestane blikať.

**Poznámka: Vplyvy na teplotu**

Teploty vo vnútri spotrebiča sú ovplyvnené nasledujúcimi faktormi:

- ▶ Teplota prostredia
- ▶ Množstvo uskladnených potravín
- ▶ Frekvencia otvárania dverí
- ▶ Inštalácia spotrebiča

5.8

**5.8 Funkcia Super-Cool**

Zapnite funkciu Super-Cool, ak chcete pridať veľké množstvo potravín naraz (napríklad po nákupe). Funkcia Super-Cool urýchľuje chladenie čerstvých potravín a chráni už uskladnené potraviny pred nežiaducim ohriatím.

1. Panel odomknite dotykom tlačidla „G“, ak je uzamknutý (obr. 5.4).
2. Stlačte tlačidlo „F“ (chladnička) na 3 sekundy. Indikátor „f2“ sa rozsvieti a aktivuje sa funkcia. (Obr. 5.8).

Rovnaká operácia zastaví funkciu Super-Cool.

**Poznámka: Automatické vypnutie**

- ▶ Táto funkcia sa automaticky deaktivuje približne po 6 hodinách.
- ▶ Funkcia je tiež vypnutá, ak je zvolený režim Auto Set alebo Holiday.

### 5.9 Funkcia Super-Freeze

Čerstvé potraviny by sa mali čo najrýchlejšie zmraziť. Zachovala sa tak najlepšia nutričná hodnota, vzhľad a chuť. Funkcia Super-Freeze urýchľuje zmrazenie čerstvých potravín a chráni už uskladnené potraviny pred nežiaducim ohriatím. Ak potrebujete zmraziť veľké množstvo potravín naraz, odporúča sa pred pridaním potravín nastaviť funkciu Super-Freeze 24 hodín vopred.

1. Panel odomknite dotykom tlačidla „G“, ak je uzamknutý (obr. 5.4).
2. Stlačte tlačidlo „B“ (mraznička) na 3 sekundy. Indikátor „b2“ sa rozsvieti a funkcia sa aktivuje. (Obr. 5.9).

Rovnaká operácia zastaví funkciu Super-Freeze.



#### Poznámka: Automatické vypnutie

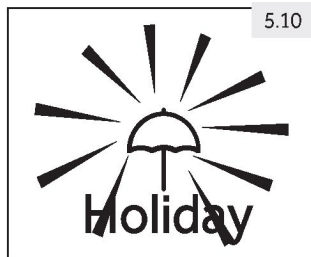
- Funkcia Super-Freeze sa automaticky vypne približne po 50 hodinách.
- Funkcia je tiež vypnutá, ak je zvolený režim Auto Set alebo Holiday.

### 5.10 Funkcia Holiday

Táto funkcia nastavuje teplotu chladničky na 17 °C. To umožňuje ponechať dvere prázdnej chladničky zatvorené bez spôsobenia zápachu alebo plesne - počas dlhej neprítomnosti (napr. počas dovolenky). Toto nastavenie nemá vplyv na mraziaci priestor.

1. Panel odomknite dotykom tlačidla „G“, ak je uzamknutý (obr. 5.4).
2. Stlačte tlačidlo „A“ Holiday na 3 sekundy. Kontrolka „a“ sa rozsvieti a aktivuje sa funkcia (obr. 5.10).

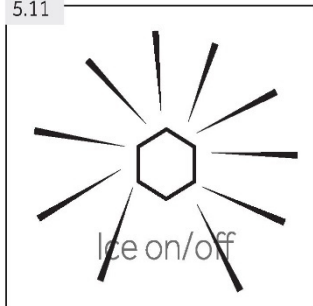
Opakovaním vyššie uvedených krokov alebo výberom inej funkcie je možné túto funkciu znova vypnúť.



#### VAROVANIE!

Ak je aktivovaná funkcia Holiday, v chladničke sa nesmie skladovať žiadny tovar. Teplota +17 °C je príliš vysoká na skladovanie potravín.

5.11



### 5.11 Funkcia Výrobník ľadu

Táto funkcia umožňuje tvorbu ľadu, ktorý je možné odstrániť cez dávkovač.

Výrobník ľadu pravidelne prijíma automatický prietok vody, ktorá je zmrazená na kocky ľadu. Kapacita zariadenia na výrobu ľadu závisí od teploty okolia, frekvencie otvárania dverí mrazničky a nastavenia teploty mraziacej časti.

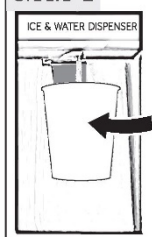
1. Uistite sa, že je otvorený ventil prívodu vody.
2. Panel odomknite dotykom tlačidla „G“, ak je uzamknutý (obr. 5.4).
3. Dotknite sa tlačidla „D“ (Ice ON/OFF).
4. Indikátor „d“ sa rozsvieti a aktivuje sa funkcia (obr. 5.11). Opakovaním krokov 2 až 4, táto funkcia môže byť znovu vypnutá.



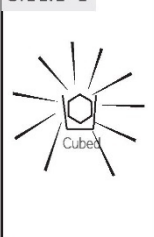
#### Poznámka: Funkcia Výrobník ľadu

- ▶ Keď je aplikácia zapnutá, výrobník ľadu je v predvolenom nastavení vypnutý.
- ▶ Ak nepotrebujete kocky ľadu na dlhú dobu, vypnite funkciu Ice Maker, vyprázdnite nádobu a vložte vyčistenú nádobu.
- ▶ Výrobník ľadu môže byť nakonfigurovaný iba výrobcom alebo zakúpený od servisného zástupcu.

5.11.1-2



5.11.1-1



### 5.11.1 Získavanie ľadových kociek z dávkovača

1. Stlačením tlačidla „Cubed“ (Kocka) vyberte kocky ľadu. Rozsvieti sa ikona „Cubed“ (Kocka) (obr. 5.11.1-1).
2. Umiestnite pohár pod dávkovač vody a ľadu (obr. 5.11.1-2) na prednú stranu spotrebiča.
3. Uistite sa, že pohár je blízko výstupu z dávkovača, aby ste zabránili vypadnutiu ľadových kociek.
4. Zatlačte pohár proti páke. Kocky ľadu padajú do pohára.



#### Poznámka: Získavanie ľadu

- ▶ Po prvom zapnutí spotrebiča a spustení funkcie ľadu, keď je nádobu prázdna, môže trvať až 24 hodín, kým sa vyrobí prvá dávka kociek ľadu.
- ▶ Prvá výroba kociek ľadu (cca 20 kusov) by sa nemala konzumovať po prvom použití, po dlhom nepoužívaní funkcie Výrobník ľadu a po výmene filtra.



### Poznámka: Získavanie ľadu

- ▶ Naplnenú nádobu s ľadom nevyberajte z mrazničky a nenechávajte dlhšie stáť, než je potrebné, pretože sa môže roztaviť ľad.
- ▶ V obdobiach zriedkavého odoberania ľadu môžu kocky primrznúť dokopy. Je to normálne.
- ▶ Ak kocky ľadu zatuchnú, vyhodte ich a nádobu na ľad vyčistite.
- ▶ 3 sekundy po podaní ľadu sa klapka dávkovača uzavrie so zvukovým signálom. Pohár nevyberajte po dobu 2 až 3 sekúnd, pretože by mohlo dôjsť k tvorbe ďalšej vody alebo ľadu.
- ▶ Rozdrvený ľad môže byť vydaný namiesto kocky ľadu, ak bol rozdrvený ľad poslednou zvolenou možnosťou.
- ▶ Do nádoby na ľad nevkladajte kocky ľadu, ktoré nevyrobil výrobnik ľadu, aby nedošlo k poškodeniu mechanizmu.
- ▶ Nastavenie dávkovača môžete prepnúť na Water (Voda), Cubed (Kocka) alebo Crushed (Drvený), aj keď je displej uzamknutý.

#### 5.11.2 Rozdrvenie ľadu z dávkovača

1. Stlačením tlačidla „Crushed“ (Rozdrvený) vyberte rozdrvený ľad, rozsvieti sa ikona „Crushed“ (obr. 5.11.2).
2. Umiestnite pohár pod dávkovač vody a ľadu (obr. 5.11.1-2) na prednú stranu spotrebiča.
3. Uistite sa, že pohár je blízko výstupu z dávkovača, aby ste zabránili vypadnutiu rozdrveného ľadu.
4. Zatlačte pohár proti páke. Rozdrvený ľad padá do pohára.



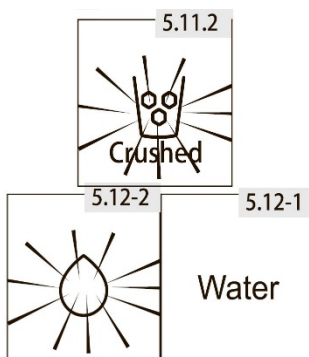
### VAROVANIE!

- ▶ Nepoužívajte hlboké, úzke, krehké alebo jemné poháre alebo papierové poháre s dávkovačom.
- ▶ Nikdy neumiestňujte konzervované nápoje alebo potraviny do nádoby na ľad, pretože by to poškodilo mechanizmus drvenia.
- ▶ Neodstraňujte kryt zariadenia na výrobu ľadu, aby ste predišli náhodnému zraneniu alebo poškodeniu spotrebiča.

## 5.12 Funkcia chladnej vody

Pomocou tejto funkcie sa nádrž v chladničke automaticky naplní pitnou vodou, ktorá sa ochladí na pitnú teplotu a môže ju načerpať.

1. Uistite sa, že je otvorený ventil prívodu vody.
2. Stlačte tlačidlo (Water) (Obr. 5.12-1).
3. Kontrolka sa rozsvieti, aktivuje sa funkcia (obr. 5.12-2) a vodu je možné načerpať.

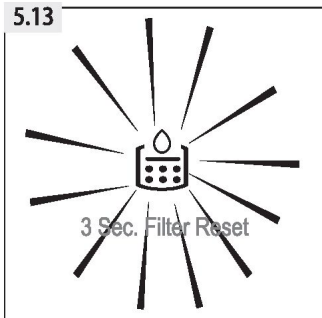


**5.12.1 Získavanie vody z dávkovača**

1. Stlačením tlačidla „Voda“ vyberte studenú vodu. Rozsvieti sa ikona Water (Voda).
2. Umiestnite pohár pod dávkovač vody a ľadu (obr. 5.11.1-2) na prednú stranu spotrebiča.
3. Uistite sa, že je pohár zarovnaný s dávkovačom, aby sa zabránilo striekaniu vody.
4. Zatlačte pohár proti páke. Do pohára tečie voda.

**Poznámka: Dávkovač vody**

- ▶ Pri prvom použití je potrebné stlačiť páčku dávkovača na 3 minúty, aby sa vyčistil vzduch v potrubí.
- ▶ Prvých 7 pohárov vody sa nemá spotrebovať po prvom spustení alebo po dlhej prestávke v používaní.
- ▶ Prvých pár pohárov vody, ktoré vyberiete, je teplejších ako ďalšie poháre. Je to normálne.
- ▶ Ak máte radi veľmi studenú vodu, dajte do pohára kocky ľadu z nádoby na ľad.
- ▶ Voda v zásobníku by sa mala odstrániť, pretože by sa mohla rozliať, keď sa dvierka otvoria a zatvoria.

**5.13****5.13 Zmena indikátora filtra**

Približne každých 6 mesiacov sa rozsvieti kontrolka „Zmeniť filter“ (obr. 5.13). To znamená, že vodný filter sa musí vymeniť. Postupujte podľa pokynov v časti STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.

Filter vo vodnom potrubí absorbuje nečistoty a tvorí vodu/ľad čistým a hygienickým. Po dlhej dobe používania sa kocky ľadu môžu zmenšiť, pretože filter je zablokovaný nečistotami.

**Poznámka: Zmena filtra**

- ▶ Pre dokonalú kvalitu kociek ľadu je dôležité pravidelne vymieňať vodný filter. Ak kvalita vody vykazuje známky zhoršenia, či už vizuálne alebo chuťovo, filter by sa mal vymeniť skôr, než sa rozsvieti kontrolka.
- ▶ Po inštalácii nového filtra by sa nemala konzumovať ďalšia výroba kociek ľadu (cca 20 kusov) alebo vody (cca 7 pohárov).

**5.13.1 Reset indikátora Zmena filtra**

Stlačte tlačidlo „C“ (3 sek. Reset filtra) na 3 sekundy, indikátor „Zmeniť filter“ (c) sa zatmie.

**Poznámka: Obnoviť indikátor filtra zmeny**

Ak sa chcete vyhnúť ochoreniam, nedeaktivujte indikátor zmeny filtra bez zmeny filtra.

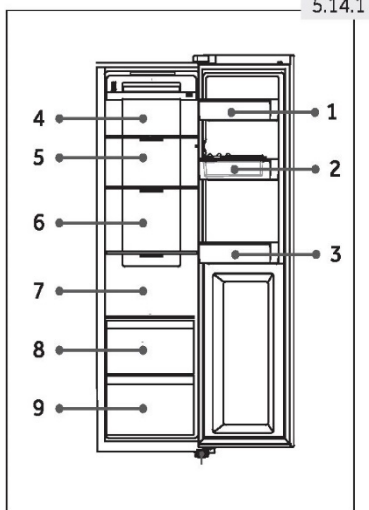


## 5.14 Tipy na skladovanie čerstvých potravín

### 5.14.1 Uchovávanie v chladničke

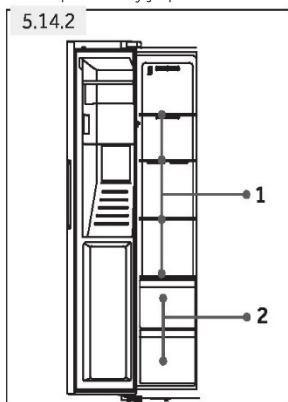
- ▶ Teplotu v chladničke udržiajte pod 5 °C.
- ▶ Horúce jedlá musíte pred uložením do spotrebiča ochladiť na izbovú teplotu.
- ▶ Potraviny skladované v chladničke by ste mali pred uložením umyť a vysušiť.
- ▶ Skladované potraviny by mali byť správne utesnené, aby sa zabránilo zmenám vône alebo chuti.
- ▶ Neskladujte nadmerné množstvo potravín. Medzi potravinami nechajte voľný priestor, aby okolo nich mohol prúdiť studený vzduch, aby sa dosiahlo lepšie a rovnomernejšie ochladenie.
- ▶ Potraviny konzumované denne by sa mali skladovať v prednej časti police.
- ▶ Medzi potravinami a vnútornými stenami nechajte dostatočne veľký voľný priestor na prúdenie vzduchu. Predovšetkým neskladujte potraviny opreté o zadnú stenu: potraviny by mohli primrznúť ku zadnej stene. Zabráňte priamemu kontaktu potravín (predovšetkým mastných alebo kyslých potravín) s vnútorným povrchom, pretože olej/kyselina môže narušiť vnútorný povrch. Očistite mastné/kyslé nečistoty vždy, keď sa objavia.
- ▶ Mrazené potraviny rozmrazte v chladničke. Takto môžete použiť mrazené potraviny na zníženie teploty v priehradke a usporiť energiu.
- ▶ Proces dozrievania ovocia a zeleniny, ako sú cukety, melóny, papája, banán, ananás atď., sa môže v chladničke urýchliť. Preto sa neodporúča uchovávať ich v chladničke. Zrenie veľmi zelených plodov sa však dá na určité obdobie podporiť. Cibulu, cesnak, zázvor a inú koreňovú zeleninu by ste tiež mali skladovať pri izbovej teplote.
- ▶ Neprijemný zápach vo vnútri chladničky je znakom toho, že sa niečo rozlialo a treba priestor vyčistiť. Pozrite STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.
- ▶ Rôzne potraviny je potrebné umiestniť do rôznych oblastí podľa ich vlastností (obr. 5.14.1):

- 1 Maslo, syr atď.
- 2 Vajcia, konzervy, koreniny atď.
- 3 Nápoje a potraviny vo fľašiach.
- 4 Potraviny v pohároch, konzervované potraviny atď.
- 5–6 Mäsové výrobky, ryby, surové potraviny
- 7 Plechovky, mliečne výrobky atď.
- 8 Ovocie, zelenina, šalát atď.
- 9 Varené mäso, klobásy atď.



### 5.14.2 Skladovanie v mraziacom priestore

- ▶ Teplotu v mrazničke udržiajte na -18 °C.
- ▶ 12 hodín pred zmrazením položiek zapnite funkciu Super-Freeze; - pre malé množstvá potravín postačuje 4 – 6 hodín.
- ▶ Horúce jedlá musíte pred uložením do mraziaceho boxu ochladiť na izbovú teplotu.
- ▶ Potraviny nakrájané na malé porcie sa zmrazia rýchlejšie a ľahšie sa rozmrazia a uvaria. Odporúčaná hmotnosť pre každú porciu je menej ako 2,5 kg
- ▶ Pred vložením do mrazničky je lepšie potraviny zabaliť. Vonkajšia strana obalu musí byť suchá, aby sa zabránilo zlepeniu vreciek. Obalové materiály by mali byť bez zápachu, vzduchotesné, nejedovaté a netoxické.
- ▶ Aby sa predišlo uplynutiu doby skladovania, všimnite si dátum zmrzenia, trvanlivosť a názov potraviny na obale a podľa toho skladujte rôzne potraviny.
- ▶ **VAROVANIE!** Kyselina, zásady a soľ atď. by mohli narušiť vnútorný povrch mrazničky. Neumiestňujte potraviny s týmito látkami (napr. morské ryby) priamo na vnútorný povrch. Slanú vodu je treba z mrazničky okamžite utrieť.
- ▶ Neprekračujte dobu skladovania potravín odporúčanú výrobcami. Z mrazničky vyberte len požadované množstvo potravín.
- ▶ Rôzne potraviny je potrebné umiestniť do rôznych oblastí podľa ich vlastností (obr.5.14.2):



- 1 Menej zaťažujúce predmety, ako je zmrzlina, zelenina, chlieb atď.
- 2 Veľké/ťažšie porcie jedla, ako sú mäsové kĺby na praženie



#### Poznámka: Uskladnenie

- ▶ Udržiajte vzdialenosť viac ako 10 mm medzi potravínou a snímačom, aby sa zabezpečil chladiaci účinok.
- ▶ Pri práci nechajte v spotrebiči najnižšiu zásuvku, aby sa zabezpečil chladiaci účinok.
- ▶ Potraviny, ktoré obsahujú ľad (napríklad zmrzlinu atď.), by sa mali skladovať vo vnútri mraziacej časti namiesto v držiakoch na fľaše. Zmeny teploty, ktorým sú držiaky vystavené, spôsobené otvorením a zatvorením dvierok, môžu jedlo rozmraziť.

- ▶ Rozmrazené potraviny rýchlo skonzumujte. Aby jedlá ostali jedlé, rozmrazené potraviny sa nesmú opäť zmraziť, pokiaľ ich najprv neuvaríte.
- ▶ Do mraziaceho priestoru nekladajte nadmerné množstvo čerstvých potravín. Pozrite si mraziacu kapacitu mrazničky - pozrite si TECHNICKÉ ÚDAJE alebo údaje na typovom štítku.
- ▶ Potraviny je možné skladovať v mrazničke pri teplote najmenej -18 °C od 2 až 12 mesiacov, v závislosti od ich vlastností (napr. mäso: 3 – 12 mesiacov, zelenina: 6 – 12 mesiacov)
- ▶ Pri mrazení čerstvých potravín sa vyhýbajte ich kontaktu s už zmrazenými potravinami. Riziko rozmrazenia!
- ▶ Mrazené potraviny rozmrazujte v chladničke. Takto môžete použiť mrazené potraviny na zníženie teploty v priehradke a usporiť energiu.

#### **5.14.3 Pri skladovaní komerčne mrazených potravín dodržiavajte tieto pokyny:**

- ▶ Vždy dodržiavajte pokyny výrobcov o dobe skladovania potravín. Usmernenia neporušujte!
- ▶ Snažte sa čas medzi nákupom a uložením potravín čo najviac skrátiť, aby ste zachovali kvalitu potravín.
- ▶ Kupujte mrazené potraviny, ktoré boli skladované pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- ▶ Vyhňte sa nákupu potravín, ktoré majú na obale ľad alebo námrazu – to znamená, že výrobky mohli byť čiastočne rozmrazené a opätovne zmrazené pri určitom náraste teploty, čo mohlo znížiť ich kvalitu.



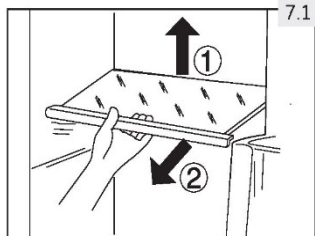
### Tipy na úsporu energie

- ▶ Uistite sa, že je spotrebič správne vetraný (pozrite časť INŠTALÁCIA).
  - ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
  - ▶ Zabráňte zbytočne nízkej teplote v spotrebiči. Čím je nižšia nastavená teplota v spotrebiči, tým vyššia bude spotreba energie.
  - ▶ Funkcie ako Super-Cool alebo Super-Freeze spotrebujú viac energie.
  - ▶ Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlo vychladnúť.
  - ▶ Dvere spotrebiča otvárajte čo najmenej a na čo najkratšiu dobu.
  - ▶ Spotrebič nepreplňujte, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu.
  - ▶ Vyhýbajte sa vzduchu v obale potravín.
  - ▶ Tesnenia dverí udržiavajte čisté, aby boli dvere vždy správne zatvorené.
  - ▶ Mrazené potraviny rozmrazte v chladničke.
- Konfigurácia s najväčšou úsporou energie si vyžaduje, aby sa zásuvky, nádoby na potraviny a police udržiavali v stave ako v novom spotrebiči, pričom potraviny treba ukladať tak, aby nebránili prúdeniu vzduchu a neupchávali prívod vzduchu z potrubia.

### 7.1 Nastaviteľné police

Výška polic sa môže nastaviť tak, aby vyhovovala vašim potrebám skladovania.

1. Ak chcete policu premiestniť, najprv nadvihnite jej zadný okraj (1) a potom ju vytiahnite (2) (obr. 7.1).
2. Ak ju chcete znovu nainštalovať, položte ju na výstupky na obidvoch stranách a zatlačte do najzadnejšej polohy, kým nezapadne do drážok na bokoch.



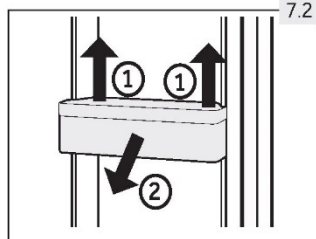
#### Poznámka: Police

Uistite sa, že všetky konce police sú v jednej rovine.

### 7.2 Vyberateľné stojany na dverách/držiak na fľaše

Stojany na dvierka/držiak na fľaše je možné vybrať na čistenie:

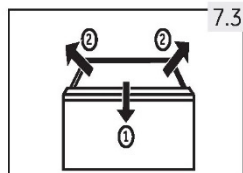
1. Položte ruky na každú stranu stojana/držiaka a zdvihnite ho nahor (1) (obr. 7.2).
2. Vytiahnite držiak dverí/držiak fľaše (2).
3. Ak chcete vložiť poličku/držiak fľaše späť do dverí, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



### 7.3 Vyberateľná zásuvka

Ak chcete vybrať zásuvku chladničky alebo mraziacej časti, vytiahnite ju v maximálnom rozsahu (1), zdvihnite a vyberte ju (2) (obr. 7.3).

Ak chcete poličku znovu vsunúť, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



## 7.4 Kontajner na ľad

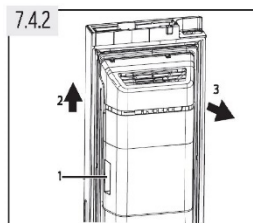
### 7.4.1 Zastavenie výroby ľadu

Ak po dlhú dobu nie je potrebný ľad ani voda, ventil medzi privodom vody a spotrebičom sa môže vypnúť.

Box na ľad by sa mal vyčistiť, vysušiť a vložiť späť do spotrebiča, aby sa zabránilo vzniku zápachu.

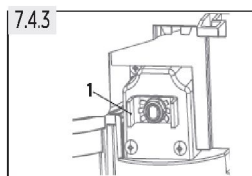
### 7.4.2 Odstránenie nádoby na ľad (obr. 7.4.2)

1. Uchopte obe bočné rukoväte.
2. Zdvihnite nádobu.
3. Vytiahnite nádobu.



### 7.4.3 Opätovná inštalácia nádoby na ľad (obr. 7.4.3)

Na opätovnú inštaláciu nádoby na ľad musí byť konzola v tvare U za nádobou na ľad (1 na obr. 7.4.3) zarovnaná s príslušnou kovovou konštrukciou. Postupujte podľa krokov z bodu 7.4.2 v opačnom poradí.

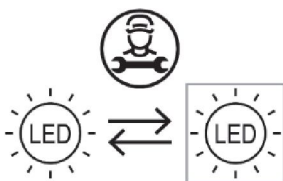


### Upozornenie: Zásobník na ľad

Vlhkosť môže kondenzovať a zmraziť nádobu na ľad na mieste.

## 7.5 Osvetlenie

Interiérové LED osvetlenie sa rozsvieti po otvorení dverí. Výkon svetiel nie je ovplyvnený žiadnym iným nastavením spotrebiča.



Zdroj svetla (len LED) smie vymeniť iba odborník

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.

Priestor	Napätie	Maximálny výkon	Trieda energetickej účinnosti	Model
Chladnička	12 V	1,5 W	G	HSR3918E1*/HSO*1F0183 HSR3918E2*/HSO*1E9183 HSR5918D1*/HSO5918D1* HSO*1D9185
Mraznička	12 V	1,5 W	G	*=MP, MX, PG, PH, PB, PW, BP, GP, MB

**VAROVANIE!**

Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.

**8.1 Všeobecné**

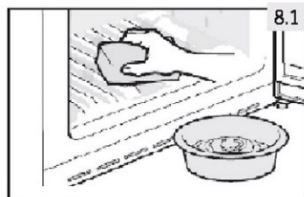
Spotrebič čistite, keď je v ňom uskladnené len malé množstvo alebo žiadne potraviny.

Spotrebič by ste mali čistiť každé štyri týždne, aby sa zaistila dobrá starostlivosť a zabránilo pachu z nesprávne uskladnených potravín.

**VAROVANIE!**

- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetonom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.
- ▶ Nedotýkajte sa vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli k povrchu primrznúť.
- ▶ Ak dôjde k zahriatiu, skontrolujte stav zmrazených potravín.

- ▶ Tesnenie na dverách musí byť vždy čisté.
- ▶ Vnútro a plášť spotrebiča čistite špongiou navlhčenou v teplej vode s prídavkom neutrálneho saponátu (obr. 8.1).
- ▶ Opláchnite a osušte mäkkou handričkou.
- ▶ Príslušenstvo čistite iba vlažnou vodou a neutrálnym čistiacim prostriedkom.
- ▶ Žiadne časti spotrebiča nečistite v umývačke riadu.
- ▶ Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 5 minút, pretože časté spúšťanie môže poškodiť kompresor.

**8.2 Čistenie nádoby na ľad**

Nádobu na ľad pravidelne čistite teplou vodou, najmä ak sú kocky ľadu staršie a zatuchnuté.

Pred vložením späť do spotrebiča nádobu dobre vysušte, aby sa zabránilo prilepeniu kociek ľadu na steny.

### 8.3 Odmrazovanie

Odmrazovanie chladničky a mrazničky sa vykonáva automaticky: nie je potrebná žiadna manuálna činnosť.

### 8.4 Výmena LED žiaroviek



#### VAROVANIE!

LED žiarovku nevymieňajte sami, musí ju vymeniť iba výrobca alebo autorizovaný servisný pracovník.

Osvetlenie využíva ako zdroj svetla LED, ktoré sa vyznačujú nízkou spotrebou energie a dlhou životnosťou. Ak sa vyskytnú nejaké abnormality, kontaktujte zákaznícky servis. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.

Parametre žiarovky: 12 V, max. 3 W

### 8.5 Výmena filtra

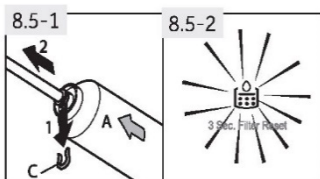
Vodný filter sa musí vymieňať približne každých 6 mesiacov, keď sa rozsvieti kontrolka „Zmeniť filter“ (c) (obr. 5.13).

Sadu filtrov je možné objednať prostredníctvom ZÁKAZNÍCKEHO SERVISU.



#### VAROVANIE!

- ▶ Pred výmenou filtra spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- ▶ Vypnite prívod vody.



1. Odstráňte (1) uzamykaciu svorku (C) na oboch stranách filtra (A) a odpojte obe rúry (2) (obr. 8.5-1).
2. Nainštalujte nový filter do správnej polohy; Šípka ukazuje smer prúdenia vody. Opakujte krok 1 v opačnom poradí.
3. Zasuňte zástrčku do zásuvky a otvorte vodný uzáver, aby ste prepláchlí hadice.
4. Obnovenie indikátora „Zmeniť filter“: Stlačte tlačidlo „C“ (Filter reset) na 3 sekundy, kontrolka „c“ zhasne (obr. 8.5-2).



#### VAROVANIE!

- ▶ Vždy sa uistite, že spojenie je pevné, suché a bez netesností!
- ▶ Dbajte na to, aby hadica nebola nikdy rozdrvená, zalomená alebo skrútená.



### 8.6 Dlhodobé vyradenie z prevádzky

Ak nebudete spotrebič dlhšiu dobu používať a pre chladničku nepoužijete funkciu Holiday:

- ▶ Vypnite prívod vody (niekoľko hodín pred vypnutím spotrebiča).
- ▶ Vyberte potraviny.
- ▶ Vyprázdnite a vyčistite nádobu na ľad.
- ▶ Odpojte napájací kábel.
- ▶ Spotrebič vyčistite podľa vyššie uvedeného návodu.
- ▶ Dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri nevytvárali nepríjemné pachy.
- ▶ Pred ďalším použitím poskytnite nový filter na inštaláciu.



#### **Poznámka: Vypnutie**

Spotrebič vypnite, len ak je to nevyhnutne potrebné.

### 8.7 Premiestňovanie spotrebiča

1. Vyberte všetky potraviny a odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Police a ďalšie vyberateľné diely chladničky a mrazničky zaistite lepiacou páskou.
3. Spotrebič nenakláňajte o viac ako 45°, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.



#### **VAROVANIE!**

- ▶ Spotrebič nezdvíhajte za rukoväti dverí.
- ▶ Spotrebič nikdy neukladajte na podlahu v horizontálnej polohe.

Mnoho vyskytujúcich sa problémov môžete vyriešiť sami bez osobitných odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky zobrazené možnosti a pred kontaktovaním popredajného servisu postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



## VAROVANIE!

- ▶ Pred údržbou spotrebič vypnite a vytriahnite zástrčku zo zásuvky.
- ▶ Údržbu elektrického zariadenia môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár, pretože neodborné opravy môžu spôsobiť značné následné škody.
- ▶ Poškodený privod môže v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

## 9.1 Tabuľka na riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Kompresor nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky.</li> <li>• Spotrebič je v cykle odmrazovania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vsuňte zástrčku do sieťovej zásuvky.</li> <li>• To je normálne pri automatickom odmrazovaní.</li> </ul>
Spotrebič sa zapína často alebo ostáva zapnutý príliš dlho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Príliš vysoká vnútorná alebo vonkajšia teplota.</li> <li>• Spotrebič bol dlhšie vypnutý.</li> <li>• Dvere spotrebiča nie sú tesne zatvorené.</li> <li>• Dvere boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.</li> <li>• Nastavenie teploty mraziacej časti je príliš nízke.</li> <li>• Tesnenie dverí je špinavé, opotrebované, popraskané alebo nevhodné.</li> <li>• Nie je zabezpečené požadované prúdenie vzduchu.</li> <li>• Výrobnik ľadu beží.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V takom prípade je normálne, že spotrebič beží dlhšie.</li> <li>• Zvyčajne trvá 8 až 12 hodín, kým spotrebič úplne ochladne.</li> <li>• Zatvorte dvere a uistite sa, že je spotrebič umiestnený na rovnom povrchu a že sa v ňom nenachádzajú potraviny alebo nádoba, ktoré by blokovali dvere.</li> <li>• Neotvárajte dvere príliš často.</li> <li>• Nastavujte vyššiu teplotu, kým nedosiahnete uspokojivú teplotu chladničky. Trvá 24 hodín, kým sa teplota v chladničke ustáli.</li> <li>• Vyčistite tesnenie dverí alebo ho dajte vymeniť v zákaznickom servise.</li> <li>• Zaisťte dostatočnú ventiláciu.</li> <li>• Je to normálne. Výrobnik ľadu pridáva ďalšie pracovné zaťaženie.</li> </ul>
Vnútro chladničky je špinavé a/ alebo páchne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vnútro chladničky je potrebné vyčistiť.</li> <li>• V chladničke sú uložené potraviny so silnou arómou.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistite vnútro chladničky.</li> <li>• Potraviny dôkladne zabaľte.</li> </ul>

V spotrebiči je príliš nízka teplota.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavená teplota je príliš nízka.</li> <li>Funkcia Super-Cool / Super-Freeze je aktivovaná alebo beží príliš dlho.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Resetujte teplotu.</li> <li>Vypnite funkciu Super-Cool/ Super- Freeze.</li> </ul>
V spotrebiči nie je dostatočne nízka teplota.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavená teplota je príliš vysoká.</li> <li>Do spotrebiča ste vložili príliš teplé potraviny a jedlá.</li> <li>Vložili ste príliš veľa potravín naraz.</li> <li>Potraviny sú príliš blízko seba.</li> <li>Dvere spotrebiča nie sú tesne zatvorené.</li> <li>Dvere boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Resetujte teplotu.</li> <li>Pred uložením potraviny a jedlá vždy ochladte.</li> <li>Vždy vkladajte malé množstvo potravín.</li> <li>Medzi potravinami nechávajte medzeru, aby mohol vzduch voľne prúdiť.</li> <li>Zatvorte dvere.</li> <li>Neotvárajte dvere príliš často.</li> </ul>
Tvorba vlhkosti na vnútornej strane chladničky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké.</li> <li>Dvere spotrebiča nie sú tesne zatvorené.</li> <li>Dvere boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.</li> <li>Otvorené nádoby na potraviny alebo kvapaliny.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvýšte teplotu.</li> <li>Zatvorte dvere.</li> <li>Neotvárajte dvere príliš často.</li> <li>Horúce jedlá nechajte vychladnúť na izbovú teplotu a jedlá a tekutiny zakryte.</li> </ul>
Vlhkosť sa hromadí na chladničkách na vonkajšom povrchu alebo medzi dverami.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké.</li> <li>Dvere nie sú tesne zatvorené. Dochádza ku kondenzácii chladného vzduchu v spotrebiči a teplého vzduchu mimo neho.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vo vlhkom podnebí je to normálne a zmení sa to po poklese vlhkosti.</li> <li>Dbajte na to, aby boli dvere tesne zatvorené.</li> </ul>
V mrazničke je silná vrstva ľadu a námrazy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Potraviny neboli správne zabalené.</li> <li>Netesne zatvorené dvere/ zásuvka spotrebiča.</li> <li>Dvere boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.</li> <li>Tesnenie dverí je špinavé, opotrebované, popraskané alebo nevhodné.</li> <li>Niečo na vnútornej strane bráni správne zatvoreniu dvierok.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Potraviny vždy správne zabaľte.</li> <li>Zatvorte dvere/zásuvku.</li> <li>Neotvárajte dvere príliš často.</li> <li>Vyčistite tesnenie dverí alebo ho vymeňte za nové.</li> <li>Premiestnite police, dverové poličky alebo vnútorné zásobníky tak, aby sa dali dvere zatvoriť.</li> </ul>
Dvere sa nezatvárajú správne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chladnička nie je vyrovnaná.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že podlaha je rovná a pevná. Prispôbte nastaviteľné nohy.</li> </ul>
Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič nie je umiestnený na rovnom povrchu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte nožičky a vyrovnejte spotrebič doodorovnej polohy.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič sa dotýka nejakého predmetu v jeho okolí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odstráňte predmety v okolí spotrebiča.</li> </ul>
Kvapky vody sa zhromažďujú v spodných zásuvkách chladničky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Úroveň vlhkosti je príliš vysoká.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zvýšte teplotu oddelenia chladničky.</li> </ul>
Je počuť tichý zvuk podobný tečúcej vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je to normálne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>
Počujete pípnutie alarmu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dvere sú otvorené.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zatvorte dvere.</li> </ul>
Počujete slabé hučanie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funguje systém proti kondenzácii.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>To zabraňuje kondenzácii a je to normálne.</li> </ul>
Nefunguje osvetlenie interiéru alebo chladiaci systém.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky.</li> <li>Porucha zdroja napájania.</li> <li>LED žiarovka nie je v poriadku.</li> <li>Vypínač je zablokovaný.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vsuňte zástrčku do sieťovej zásuvky.</li> <li>Skontrolujte elektrické napájanie v miestnosti. Kontaktujte miestnu elektrárenskú spoločnosť!</li> <li>Kontaktujte servis kvôli výmene žiarovky.</li> <li>Odpojte napájanie. Nájdite vypínač svetla a niekoľkokrát ním pohnite, aby ste zistili, či sa zaseknuté jedlo uvoľní.</li> </ul>
Boky skrinky a lišty dverí sa zahrievajú.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je to normálne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vsuňte zástrčku do sieťovej zásuvky.</li> </ul>
Z dávkovača vody nedostanete žiadnu vodu ani kocky ľadu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vodovodný kohútik je zatvorený.</li> <li>Prívodná hadica je zalomená.</li> <li>Tlak vody je menší ako 0,15 MPa</li> <li>Filter je zablokovaný.</li> <li>Dvere nie sú úplne zatvorené.</li> <li>Funkcia Cool Water/Ice Maker nie je aktivovaná</li> <li>Žiadne kocky ľadu v nádobe</li> <li>Ľadové kocky držia pokope.</li> <li>Teplota mrazničky je nastavená príliš vysoko.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte vodovodný kohútik.</li> <li>Skontrolujte prívodnú hadicu.</li> <li>Skontrolujte tlak vody.</li> <li>Vymeňte filter.</li> <li>Zatvorte dvere.</li> <li>Aktivujte funkciu Cool Water/Ice Maker</li> <li>Počkajte, kým sa nedodajú kocky ľadu.</li> <li>Vyberte kocku ľadu, rozdrvte ju a vráťte sa do nádoby s ľadom.</li> <li>Znížte teplotu mrazničky.</li> </ul>
	Majte na pamäti, že výroba prvých kociek ľadu môže trvať až 12 hodín.	
Vyrábajú sa len malé kocky ľadu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filter musí byť vymenený.</li> <li>Tlak vody je menší ako 0,15 MPa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výmena filtra</li> <li>Skontrolujte tlak vody</li> </ul>
Dávkovač ľadu je zaseknutý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voda zamrzla na vretene v nádobe na ľad. Vreteno vytlačí ľad von.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odstráňte nádobu s ľadom. Vyčistite a vysušte vreteno. Vymeňte nádobu.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kocky ľadu sú zaseknuté medzi výrobníkom ľadu a nádobou na ľad.</li> <li>• Ďalšie kocky ľadu boli umiestnené v nádobe a ľad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstráňte kocky ľadu medzi výrobníkom ľadu a nádobou na ľad.</li> <li>• Môžu sa vydávať iba kocky ľadu vyrobené vo výrobníku ľadu.</li> </ul>
Kocky ľadu nepríjemne voňajú a chutia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcia Ice Maker sa často nepoužíva.</li> <li>• Nezabalené potraviny sa uchovávajú v mraziacej časti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ľad vonia pachom iných látok. Kocky ľadu zlikvidujte.</li> </ul>
Počujete zvuky ako tečúca voda alebo padajúce kocky ľadu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normálne, keď je aktivovaná funkcia ľadu alebo vody</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>
Uniká voda zo zariadenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tlak vody je príliš vysoký.</li> <li>• Vodná hadica je poškodená.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prerušte napájanie, zatvorte kohútik na vodu a zavolajte zákaznícky servis</li> </ul>
Na ovládacom paneli sa zobrazí chybový kód.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyskytol sa problém s elektrickou prevádzkou.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informujte zákaznícky servis.</li> </ul>

## 9.2 Prerušenie elektrického napájania

V prípade výpadku elektrického prúdu by mali potraviny zostať bezpečne vychladené približne 5 hodín. V prípade dlhšieho výpadku elektrického napájania, najmä v lete, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- ▶ Dvere/zásuvku otvárajte čo najmenej.
- ▶ Počas prerušenia napájania nekladajte do spotrebiča ďalšie potraviny.
- ▶ Ak vám je výpadok prúdu oznámený vopred a predpokladaná doba výpadku presahuje 5 hodín, vyrobte ľad a vložte ho do zásobníka v hornej časti chladničky.
- ▶ Ihneď po prerušení musíte potraviny skontrolovať.
- ▶ V dôsledku zvýšenia teploty v chladničke počas výpadku elektrického prúdu alebo inej poruchy, dôjde k skráteniu doby uloženia potravín a tiež sa zníži ich kvalita. Potraviny, ktoré sa rozmrazili, by ste mali buď rýchlo skonzumovať alebo uvariť a znovu zmraziť (ak je to vhodné), aby sa predišlo zdravotným rizikám.



### **Poznámka: Funkcia pamäte pri prerušení napájania**

Po obnovení napájania spotrebič pokračuje v nastaveniach, ktoré boli nastavené pred výpadkom prúdu.

## 10.1 Vybavenie



### VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič je ťažký. Musia s ním vždy manipulovať dve osoby.
- ▶ Všetky obalové materiály udrztej mimo dosahu detí a zlikvidujte ich spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.
- ▶ Vyberte spotrebič z obalu.
- ▶ Odstráňte všetky obalové materiály vrátane priehľadnej ochrannej fólie.

## 10.2 Podmienky prostredia

Teplota v miestnosti musí byť vždy medzi 10 °C a 38 °C, pretože môže mať vplyv na teplotu vo vnútri zariadenia a na jeho spotrebu energie. Spotrebič neinstalujte v blízkosti iných spotrebičov vyžarujúcich teplo (rúry, chladničky) bez izolácie.

- Rozšírené mierne podnebie (SN): tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C;
- Mierne pásmo (N): tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C;
- Subtropické pásmo (ST): tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C;
- Tropické pásmo (T): tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C;

## 10.3 Požiadavky na priestor

Požadovaný priestor pri otvorení dverí (obr. 10.3):

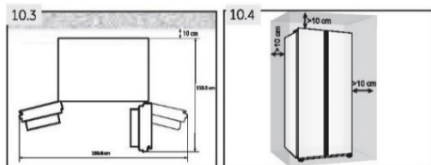
Šírka zariadenia: 158.8 cm

Hĺbka zariadenia: 110.3 cm

## 10.4 Požiadavky na ventiláciu

Na dosiahnutie dostatočnej ventilácie spotrebiča z bezpečnostných dôvodov je potrebné dodržiavať požiadavky pre správne vetranie (obr. 10.4).

Poznámka: Pre samostatne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.



## 10.5 Prípojka čerstvej vody

Postupujte podľa pokynov na inštaláciu uvedených nižšie (obr. 10.5-1 až obr. 10.5-6).



### VAROVANIE!

- ▶ Odporúča sa, aby zariadenie nainštaloval kvalifikovaný technik.
- ▶ Skontrolujte, či je sieťová zástrčka odpojená od elektrickej zásuvky.
- ▶ Uistite sa, že prívod vody je zablokovaný.
- ▶ Uzatvárací ventil, ktorý musí byť po inštalácii ľahko prístupný, musí byť nainštalovaný medzi hadicou a prípojkou vody pre domácnosť, aby bolo možné v prípade potreby prerušiť prívod vody.
- ▶ Pripojte iba k prívodu studenej vody.
- ▶ Na pripojenie používajte len dodanú sadu hadíc.

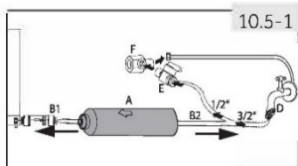
**VAROVANIE!**

- ▶ Pripojený k prívodu pitnej vody. Vodný filter iba filtruje nečistoty vo vode a zaisťuje čistotu a hygienu ľadu. Nedokáže vodu sterilizovať ani zničiť choroboplodné zárodky alebo iné škodlivé látky.
- ▶ Príliš vysoký tlak vody v hadici môže poškodiť spotrebič. Ak tlak vody v hadici presiahne 0,6 MPa, nainštalujte redukčný ventil.
- ▶ Pred pripojením skontrolujte, či je voda čistá a číra.

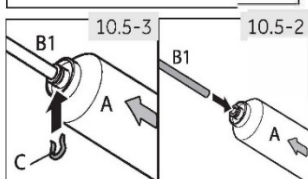
**Poznámka: Pripojenie vody**

- ▶ Tlak studenej vody musí byť 0,15-0,6 MPa.
- ▶ Maximálna povolená dĺžka vodnej hadice je 8 metrov. Dlhšie hadice ovplyvnia kocky ľadu a obsah studenej vody.
- ▶ Teplota okolia musí byť minimálne 0 °C.
- ▶ Vodnú hadicu uchovávajte mimo zdrojov tepla.

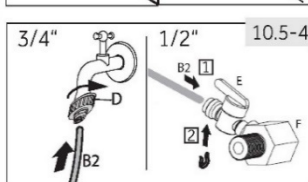
1. Rúru rozrežte na dva kusy s požadovanou dĺžkou na pripojenie filtra (A) k spotrebiču (B1) a vodovodnému kohútiku (B2) (obr. 10.5-1). Dbajte na to, aby ste ostrým nožom urobili štvorcový rez.



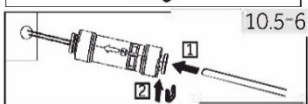
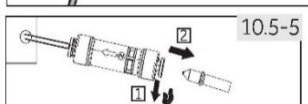
2. Vložte potrubie (B1) cca 12 mm hlboko do montážneho prípravku vodného filtra (A) (obr. 10.5-2). Dbajte na to, aby ste filter nainštalovali v správnom smere. Šípka ukazuje smer toku vody.



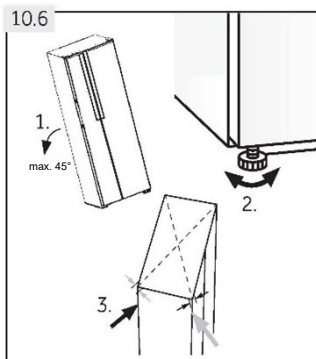
3. Rúru zaisťte uzamykacou svorkou (C) podľa obr. 10.5-3.
4. Opakujte kroky 2 a 3 s potrubím (B2) na druhej strane filtra
5. Pripojte koniec potrubia (B2) k jednému z adaptérov „D“ alebo „E a F“, ktorý sa hodí k vodovodnému potrubiu (obr. 10.5-4).



6. Odstráňte zástrčku z ventilu na zadnej strane spotrebiča (obr. 10.5-5).
7. Pripojte koniec B1 k ventilu na zadnej strane spotrebiča (obr. 10.5-6).
8. Otvorte vodovodný kohútik, aby ste skontrolovali, či je systém bez netesností a prepláchnite potrubie.

**VAROVANIE!**

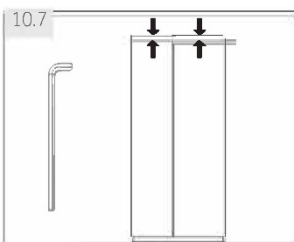
- ▶ Uistite sa, že pripojky sú vždy pevné, suché a bez netesností.
- ▶ Uistite sa, že hadica nie je nikde rozdrvená, zlomená alebo skrútená.



### 10.6 Vyrovnanie spotrebiča

Zariadenie musí byť umiestnené na rovnom a pevnom povrchu.

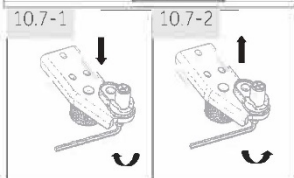
1. Spotrebič nakloňte mierne dozadu (obr. 10.6).
2. Nastavte nožičky na požadovanú úroveň. Uistite sa, že vzdialenosť od steny na stranách závesu je aspoň 10 cm.
3. Stabilitu môžete skontrolovať striedavým potlačením v smere uhlopriečky. Spotrebič sa môže mierne vykloniť v oboch smeroch. V opačnom prípade môže dôjsť k zdeformovaniu rámu, výsledkom čoho môže byť aj nedostatočné tesnenie dverí. Mierne naklonenia dozadu uľahčuje zatváranie dverí.



### 10.7 Jemné doladenie dverí

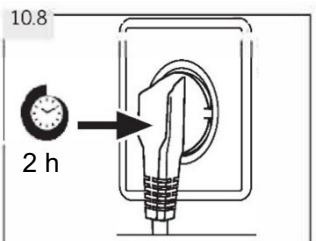
Ak po vyrovnaní dverí nožičkami nie sú dvere stále v jednej úrovni, tento nesúlad je možné odstrániť pomocou kľúča otočením zdvíhacieho hriadeľa závesu v pravom dolnom rohu chladiacich dverí (obr. 10.7).

Otáčajte zdvíhacím hriadeľom pomocou kľúča v smere hodinových ručičiek do nižšej výšky dverí (obr. 10.7-1). Protizámok múdro otáča zdvíhacím hriadeľom pomocou kľúča do výšky dvierok zdvihu (obr. 10.7-2).



### VAROVANIE!

Nadmerne neupravujte zdvíhací hriadeľ závesu do výšky, ktorá by mohla spôsobiť opustenie pôvodnej uzamknutej polohy hriadeľa. (Nastaviteľný rozsah výšky: 3 mm)



### 10.8 Doba čakania

V puzdre kompresora sa nachádza bezúdržbový mazací olej. Pri nakláňaní spotrebiča počas prevozu sa tento olej môže dostať cez uzatvorený systém rúrok. Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte počkať aspoň 2 hodiny (obr.10.8), aby olej stiekol späť do puzdra.



## 10.9 Elektrické zapojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- ▶ Zástrčka a poistka napájacieho zdroja sú vhodné podľa typového štítku.
  - ▶ Zásuvka je uzemnená a nevedú od nej žiadne napájacie lišty ani predlžovacie káble.
  - ▶ Zástrčka a zásuvka sú v prísnom súlade s normami.
- Pripojte zástrčku k správne nainštalovanej domácej zásuvke.



### VAROVANIE:

Aby sa predišlo rizikám, musí zákaznicky servis vymeniť poškodený napájací kábel (pozri záručný list).

## 10.10 Odstránenie a inštalácia dverí

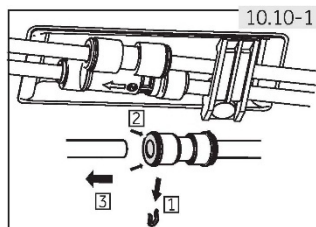
Ak potrebujete odstrániť dvere zo spotrebiča, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov na odstránenie a inštaláciu dverí. (Obr. 10.10).



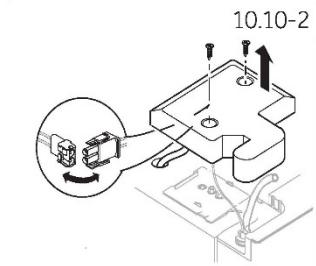
### VAROVANIE:

- ▶ Pred vykonaním tejto operácie spotrebič vypnite a odpojte od zásuvky.
  - ▶ Zablokujte prívod vody.
  - ▶ Zariadenie je ťažké. So spotrebičom vždy manipulujte aspoň s dvoma osobami.
  - ▶ Zariadenie nenakláňajte o viac ako 45° ani ho neumiestňujte horizontálne na podlahu.
- ▶ Dvere môžu spadnúť a zraniť ľudí, alebo sa poškodiť počas vykonávania týchto krokov.

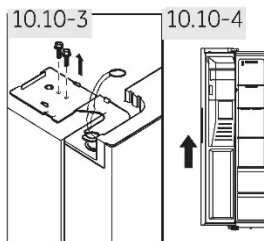
1. Uvoľnite ľavú stranu dvoch vodných rýchlospojok v ľavom prednom rohu v spodnej časti spotrebiča: zatlačte a podržte svorku, ako je znázornené a odstráňte vodné potrubie (obr. 10.10-1).



2. Uvoľnite skrutku na kryte závesu a odstráňte kryt (obr. 10.10-2). Pri demontáži dverok mrazničky odpojte všetky káble okrem uzemňovacieho kábla.



3. Uvoľnite skrutky, ktoré držia horný záves v polohe, potom záves demontujte. (Obr. 10.10-3).
4. Zdvihnite dvierka, aby ste ich odstránili (obr. 10.10-4). Pri odstraňovaní dvierok mrazničky ich zdvihnite dostatočne vysoko, aby ste odstránili prípojku vody v spodnej časti spotrebiča.
5. Vymeňte dvierka v obrátenom poradí pri demontáži. Uistite sa, že uzemňovací vodič je upevnený skrutkou.
6. Znovu nainštalujte prípojku vody.



**i Poznámka: dvere chladničky**

Obrázky zobrazujú odstránenie dvierok mrazničky. Na dvere chladničky použite zodpovedajúce diely z druhej strany.

### 11.1 Produktový list podľa nariadenia (EÚ) č. 2019/2016

Obchodná značka	Haier
identifikačný kód modelu	HSR3918FI*/HSO*IF9183/HSR3918EI*/HSO*IE9183/ HSR5918DI*/HSO5918DI*/HSO*ID9185
Kategória modelu	Chladnička s mrazničkou
Trieda energetickej účinnosti	F/F/E/E/D/D/D
Ročná spotreba energie (kWh/rok) <sup>1)</sup>	393/393/317/317/253/253/253
Objem chladničky (L)	337/337/337/337/333/333/333
Mraziaci objem (L)	178
Počet hviezdčiek	★ ★ ★ ★
Teplota ďalších priestorov > 14 °C	nie
No Frost systém	Áno
Čas nábehu teploty (h)	5
Kapacita zmrazovania (kg/24 h)	10
Klimatická trieda	SN-N-ST
Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolitého prostredia v rozsahu 10 °C až 38 °C.	
Trieda emisií hluku a emisie akustického hluku prenášaného vzduchom (db (A) re 1pW)	C (40)
Typ	Voľne stojaca

1) na základe výsledkov štandardného testu po dobu 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od používania a umiestnenia spotrebiča.

### 11.2 Doplňujúce technické údaje

Celkový skladovací objem (l)	515/515/515/515/511/511/511
Napätie/Frekvencia	220-240v~/50 Hz
Príkon rozmrazovania (W)	200
Hlavná poistka (A)	15
Chladivo	R600a
Tlak vody v MPa	0,15-0,6
Rozmery (V/Š/H v mm)	1775/908/659

### 11.3 Normy a smernice

Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých príslušných smerníc ES s príslušnými harmonizovanými normami, ktoré ustanovujú požiadavky na označenie CE.

Odporúčame vám náš zákaznícky servis Haier a použitie originálnych náhradných dielov.

Ak máte problém so zariadením, najprv si pozrite časť RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte

- ▶ svojho miestneho predajcu alebo
- ▶ vo svojej oblasti servisné stredisko a podporu. Tie nájdete na webovej stránke [www.haier.com](http://www.haier.com), kde tiež nájdete telefónne čísla a často kladené otázky a kde môžete aktivovať požiadavku na službu.

Ak chcete kontaktovať naše služby, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce informácie. Informácie nájdete na typovom štítku.

Model \_\_\_\_\_ SÉRIOVÉ ČÍSLO \_\_\_\_\_

V prípade záruky skontrolujte aj záručný list dodaný s výrobkom.

Ak máte všeobecné obchodné otázky, obráťte sa na naše nasledovné adresy v Európe:

Európske adresy Haier			
Krajina*	Adresa	Krajina*	Adresa
<b>Taliansko</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese TALIANSKO	<b>Francúzsko</b>	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCÚZSKO
<b>Španielsko</b>	Haier Iberia SL	<b>Belgicko-FR</b>	Haier Benelux SA
<b>Portugalsko</b>	Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIELSKO	<b>Belgicko-NL</b>	Anderlecht
<b>Nemecko</b>	Haier Deutschland GmbH	<b>Holandsko</b>	Route de Lennik 451
<b>Rakúsko</b>	Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NEMECKO	<b>Luxembursko</b>	BELGICKO
<b>Spojené kráľovstvo</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR RU	<b>Poľsko</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al.
		<b>Česká republika</b>	Jerozolimskie 181B
		<b>Maďarsko</b>	02-222 Warszawa
		<b>Grécko</b>	POLSKO
		<b>Rumunsko</b>	
		<b>Rusko</b>	

\*Viac informácií nájdete na [www.haier.com](http://www.haier.com)

**\*Trvanie záruky na chladničku:**

Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žiadnu zákonnú záruku.

**\*Obdobie poskytovania náhradných dielov na opravu spotrebiča:**

Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje sú k dispozícii minimálne sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

\*Kľučky, závesy dverí, police a koše minimálne na obdobie siedmich rokov a tesnenia dverí na minimálne 10 rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

**\*Technická pomoc**

Ak sa chcete obrátiť na technickú podporu, navštívte našu webovú stránku: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. V sekcii „webová stránka“ si vyberte svoju značku produktu a krajinu. Stránka vás presmeruje na konkrétnu webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci.

\*Viac informácií o produkte nájdete na: <https://eprel.ec.europa.eu/>